



DEVENIR PROFESSEUR DE FRANCAIS AU JAPON

LE GUIDE COMPLET



SOMMAIRE

1. Introduction.....	4
2. Avant la leçon.....	6
Ce travail et vous ?.....	6
➤ Êtes-vous fait pour ce travail ?.....	6
➤ Avez-vous le niveau suffisant en langue et les connaissances pour faire ce travail ?.....	7
➤ Différence entre tuteur et professeur de français.....	7
➤ Les contraintes liées à une telle activité : Les temps de travail cachés (préparation du cours, temps de transports, administratif).....	8
Administratif.....	9
➤ Visa de travail	9
➤ Resident Card.....	12
➤ Compte en Banque et Paypal	12
➤ Téléphone.....	13
Les stratégies à mettre en place	15
➤ Cours de conversation ou leçon de langue ?.....	15
➤ La définition de son emploi du temps de travail	16
➤ La stratégie de prix : écrémage, pénétration de marché ou d’alignement?.....	17
➤ Cours d’essai gratuit : faut-il en donner ?.....	18
➤ Le choix de la ville	19
➤ Le lieu de la leçon : fixe ou mobile.....	20
➤ Où et comment promouvoir votre offre ?.....	21
➤ Faut-il avoir un site Internet ?	22
La recherche des étudiants	24
➤ Comment trouver des étudiants – la prospection.....	24
➤ Les sites Internet où s’inscrire	26
➤ Bien rédiger son profil	28
Les préparatifs des leçons.....	30
➤ Le matériel à avoir.....	30
➤ Le choix des supports	31
➤ Les applications Smartphones et tablettes.....	35

➤ Le contenu des cours.....	37
3. Pendant la leçon.....	41
Le professeur.....	41
➤ La tenue et l'apparence	41
➤ Les comportements à faire et à ne pas faire.....	42
La leçon.....	45
➤ La leçon d'essai	45
➤ Le déroulement de la leçon.....	47
➤ L'apprentissage de l'oral	49
➤ L'apprentissage de l'écrit.....	49
➤ Les leçons en ligne.....	50
➤ Les difficultés de l'apprentissage dû aux différences entre les langues.....	52
➤ La gestion des différences culturelles	53
Les étudiants.....	54
➤ Etudiants : Homme / Femme il y a-t-il des différences ?.....	54
➤ Les différents profils d'étudiants :	55
➤ Les cas spécifiques :	58
Le matériel.....	61
➤ L'utilisation des supports.....	61
4. Après la leçon.....	64
La gestion des étudiants	64
➤ Les informations que vous devez obtenir sur vos étudiants.....	64
➤ Créer et gérer son fichier étudiant.....	66
➤ Fidéliser ses étudiants	67
➤ Faire face au départ d'un étudiant.....	68
➤ Comment signifier à un étudiant que l'on ne veut plus lui enseigner	69
➤ Les relations professeur – étudiants : professionnelles, amicales ou sentimentales ?.....	70
La gestion des revenus.....	72
➤ La gestion de ses revenus.....	72
➤ La déclaration des revenus d'activité	73
Conclusion.....	75

Remerciements

Je tiens à remercier l'ensemble des personnes qui m'ont aidé pour la rédaction de ce guide :

- mes étudiants qui ont acceptés de répondre à mes questions
- les autres enseignants qui ont acceptés de partager leurs expériences avec moi
- les personnes qui ont relu ce guide lors de sa rédaction
- les personnes qui ont attendus avec patience sa sortie
- tous les lecteurs de mon blog « un Gaijin au Japon »
- et toutes les personnes que j'aurais oubliées de citer ici

Je vous remercie vraiment et je souhaite beaucoup de succès et un excellent séjour au Japon à toutes les personnes qui liront ce guide. J'espère qu'il vous sera des plus utiles.

A très bientôt.

Aala Kanzali

Un Gaijin au Japon

<http://www.gaijinjapan.org>

Droit d'auteur

Le droit d'auteur en France est régi par la loi du 11 mars 1957 et la loi du 3 juillet 1985, codifiées dans le code de la propriété intellectuelle.

Le droit d'auteur couvre donc toute création de l'esprit, qu'elle soit une oeuvre littéraire (livres, journaux, pièces de théâtre, logiciels, site web, etc.), une oeuvre d'art (peinture, sculpture, photographie, image infographiée, architecture, etc.), une oeuvre musicale ou audiovisuelle, dès lors qu'elle est matérialisée, originale et qu'elle est l'expression de la personnalité de l'auteur.

D'après les articles L.111-1 et L.123-1 du code de la propriété intellectuelle, l'auteur d'une oeuvre de l'esprit jouit d'un droit de propriété exclusif dès sa création, sans nécessité d'accomplissement de formalités (dépôt ou enregistrement), pour une durée correspondant à l'année civile du décès de l'auteur et des soixante-dix années qui suivent, au bénéfice de ses ayants-droits. Au-delà de cette période, les oeuvres entrent dans le domaine public.

L'ouvrage ci présent est la propriété exclusive de son auteur Aala Kanzali. Toute cession, transmission, à but lucratif ou non, toute reproduction ou publication sont formellement interdite en vertu de lois françaises sur le droit d'auteur et la propriété intellectuelle.

1. Introduction

Bonjour et bienvenue dans ce guide destiné à vous aider à vous lancer dans le métier de tuteur ou professeur de français au Japon. Ici vous y découvrirez mes retours d'expériences, basées sur mon quotidien de tuteur de français à Tokyo depuis Mai 2011.

Dans cet ouvrage, vous lirez mes conseils, des exemples concrets de ce que j'ai vécu, ou bien même de ce que d'autres personnes ont expérimentés en tant que professeur ou tuteur de langue au Japon. Pour rédiger ce guide, j'ai pris mon temps, j'ai emmagasiné de l'expérience, dialogué avec de nombreuses autres personnes faisant la même activité (en français mais aussi dans d'autres langues). Je veux que ce guide soit le plus complet possible. Ici pas de charabia, mais du concret, des expériences de terrains et du vécu, car la théorie c'est bien, mais la pratique c'est encore mieux.

Afin de vous faciliter l'accès aux informations, je les ai divisées en 3 grandes catégories : Avant, Pendant et Après la leçon. Le but est que ce guide soit agréable à lire, utile et pratique à utiliser à tout moment.

Ce guide n'est pas là pour vous garantir que vous aller devenir riche ou rencontrer le succès. Ce guide se veut réaliste. Il est à votre disposition pour vous aider et vous orienter simplement en vous donnant tous les éléments à bien prendre en compte avant de vous lancer dans cette activité, si vous décidez de le faire. Je ne vous promets pas la lune, je vous promets juste des choses réelles et réalistes. Ici vous aurez donc les bases pour vous lancer, le succès ce sera à vous de le construire, en vous basant sur ces bases ou non, libre à vous de décider.

Je vous souhaite une excellente lecture et espère que vous rencontrerez un succès tel que le mien ou même meilleur.

Aala Kanzali

Un Gaijin au Japon

<http://www.gaijinjapan.org>



2. Avant la leçon

Voici la première étape à suivre avant de vous lancer dans cette activité de tuteur ou professeur de français au Japon. Celle-ci est primordiale car elle va vous permettre de savoir si vous êtes fait ou non pour ce métier et si vous avez réellement les capacités pour, deux facteurs très importants, qui si ils sont acquis vous permettront d'avoir plus de chances de réussir votre activité. Imaginez vous que cette activité consiste à construire une maison. Cette première étape consistera à construire les fondations de cette maison.

Ce travail et vous ?

➤ Êtes-vous fait pour ce travail ?

Voici donc la première question que vous devez vous poser avant même de commencer. En effet, si vous vous lancez là-dedans avant même de savoir si vous en avez réellement envie, vous risqueriez d'avoir de très mauvaises surprises.

Ici, quand je parle d'envie de la faire, je ne parle pas nécessairement de nécessité de le faire. Il y a une très grande différence entre les deux. Je vais vous les présenter afin que vous vous en rendiez bien compte :

- **L'envie de faire quelque chose** : quelque chose qui vous rend heureux ou satisfait lorsque vous l'accomplissez. Il s'agit de ce qui vous motive pleinement à vous lever le matin pour aller le faire. Vous ne rechignez pas à la tâche parce que vous aimez cela profondément et que vous vous sentez épanoui quand vous aboutissez. L'épanouissement est la clé de ce facteur.
- **La nécessité de faire quelque chose** : c'est lorsque vous faites quelque chose alors que vous n'avez pas d'autres choix. Il s'agit souvent de choses que l'on réalise à contre cœur. La motivation n'est pas l'épanouissement mais tout autre, comme par exemple l'aspect financier. En clair, quand vous faites cette chose vous n'êtes pas intéressé par un éventuel épanouissement mais par des buts qui vous contraignent à faire cela. Ici, le facteur clé est la contrainte.

Comme vous pouvez le comprendre, il s'agit de savoir si vous avez une motivation pour ce travail et si oui laquelle. Cela va être très important. Tout d'abord, si vous n'avez aucune motivation, que ce soit épanouissement ou contrainte, je vous invite à fermer ce guide et à passer à autre chose car vous ne réussirez pas. Si vous avez une motivation, identifiez là, et sachez à quelle catégorie elle appartient, car cela va influencer énormément votre travail.

Si vous êtes motivé parce que vous voulez vous épanouir au travers de ce travail, vous verrez que même les situations difficiles seront plus faciles à gérer car vous voudrez réussir pour atteindre un but personnel. Si vous êtes motivés car vous avez des contraintes de types financières (vous ne pouvez pas exercer d'autres activités, vous n'avez pas assez de revenus pour vivre convenablement,

...) attendez vous à des situations qui vont vous embêter, mais surtout ne baissez pas les bras car vous pourrez avoir besoins de ces revenus supplémentaires, pour certains ils pourront même s'avérer vitaux.

➤ Avez-vous le niveau suffisant en langue et les connaissances pour faire ce travail ?

Une fois que vous savez à quel genre de motivation vous avez à faire, je vous invite à vous poser la seconde question qui va être cruciale dans votre activité : avez-vous le niveau requis pour ce travail ? J'entends par là, avez-vous le niveau nécessaire en français. Si vous êtes nul en français, oubliez cette activité car les étudiants vont très vite s'en rendre compte. En effet, ils vont vous poser des questions difficiles et si vous ne pouvez pas y répondre ou qu'ils voient que vous hésitez ils vous démasqueront. Même si vous croyez qu'ils ne se sont aperçus de rien, sur le coup, croyez-moi, beaucoup d'étudiants vérifient ce que vous leur apprenez une fois chez eux. Il suffit qu'un seul étudiant soit insatisfait pour que votre réputation soit mauvaise. Il faut savoir que sur les sites internet (dont je parlerais plus bas) les étudiants peuvent vous évaluer et laisser des commentaires vous concernant. Un seul mauvais commentaire et votre carrière dans cette activité sera finie, surtout s'il est dit que vous êtes mauvais en français. Alors pensez-y correctement avant de vous lancer.

J'entends aussi : êtes-vous capable de gérer une activité par vous-même (trouver les étudiants, les conserver, leur enseigner, gérer votre emploi du temps, construire votre réseau et le développer, gérer vos finances, ...). Et oui, enseigner le français cela peut-être accessible à beaucoup, mais ceux qui réussissent par eux-mêmes sont ceux qui sont capable de gérer beaucoup plus de critères que la leçon seule. Pour cette activité, vous devez être capable de manager beaucoup de paramètres sinon vous n'irez pas très loin et ne connaîtrez jamais le succès. Vous devez être apte à lancer votre propre business par vous-même, à le faire grandir puis prospérer, et laissez moi vous dire que ceci n'est pas accessible à tous. Si vous voulez vivre uniquement de cette activité, vous devrez être bon et posséder ces compétences, si vous voulez simplement arrondir vos fins de mois avec quelques étudiants de temps à autres, vous pouvez donner des cours sans trop vous soucier de cela.

Alors, vous avez identifié vos motivations et vous pensez être capable de vous lancer et de gérer cette activité ? La suite va vous aider à le faire avec de bonnes bases, des bases solides comme les fondations d'une maison.

➤ **Différence entre tuteur et professeur de français.**

Je vais vous parler d'une différence importante que vous devrez faire avant de vous lancer ; la différence entre tuteur et professeur.

- **Professeur de français :** c'est une personne qui est diplômé, ou qui a les compétences requises pour enseigner la langue française aux français ou aux étrangers. Son travail est d'apprendre la langue. Il se doit de connaître parfaitement la langue française, d'être apte à répondre aux questions de ses étudiants, les orienter et être un bon pédagogue. Il a donc des

compétences linguistiques avérées et une personnalité adaptée à l'enseignement d'une langue.

- **Tuteur de français :** c'est une personne, généralement natif de la langue, qui maîtrise suffisamment celle-ci pour aider ceux qui l'apprennent dans leurs démarches. Son but premier n'est pas d'enseigner mais bien d'aider à l'apprentissage. Il peut donner des cours en tant que tuteur pour l'aide aux devoirs, la pratique orale de la langue ou autres selon les demandes des étudiants. Il est un soutien aux étudiants et non pas la source principale d'enseignement. De ce fait, contrairement au professeur de français, il ne se doit pas de maîtriser parfaitement la langue française, mais doit tout de même avoir des bases solides. Pour combler ses éventuelles lacunes il peut faire appel à des supports tels que des livres ou des cours de véritables enseignants.

A vous donc d'identifier quel est votre profil : tuteur ou professeur, selon vos compétences. Soyez réaliste par rapport à cela car il se pourrait que ça vous joue des tours si vous prenez la mauvaise décision. Le choix que vous ferez orientera fortement les cours que vous donnerez et la stratégie que vous allez mettre en place.

➤ **Les contraintes liées à une telle activité : Les temps de travail cachés (préparation du cours, temps de transports, administratif)**

Voici un autre point important à prendre en compte avant de faire le grand saut. Très souvent, j'entends dire qu'être professeur ou tuteur de français au Japon c'est de l'argent facilement gagné. Beaucoup disent « c'est bien on gagne 3000 yen de l'heure ». Alors je vais vous faire ouvrir les yeux sur ce fait. Oui en général, une heure de cours est facturée 3000 Yen. Alors certes à la fin de la leçon vous encaissez 3000 Yen ce qui est 3 fois mieux payé que la majorité des autres jobs. Mais si c'était une véritable poule aux œufs d'or cela se saurait.

Ce qui est souvent oublié, c'est que pour une heure de leçon vous avez souvent une heure et demie à deux heures de travail plus les temps de transports aller-retour. Je vais vous montrer un exemple de ce que je réalise souvent pour une heure de leçon :

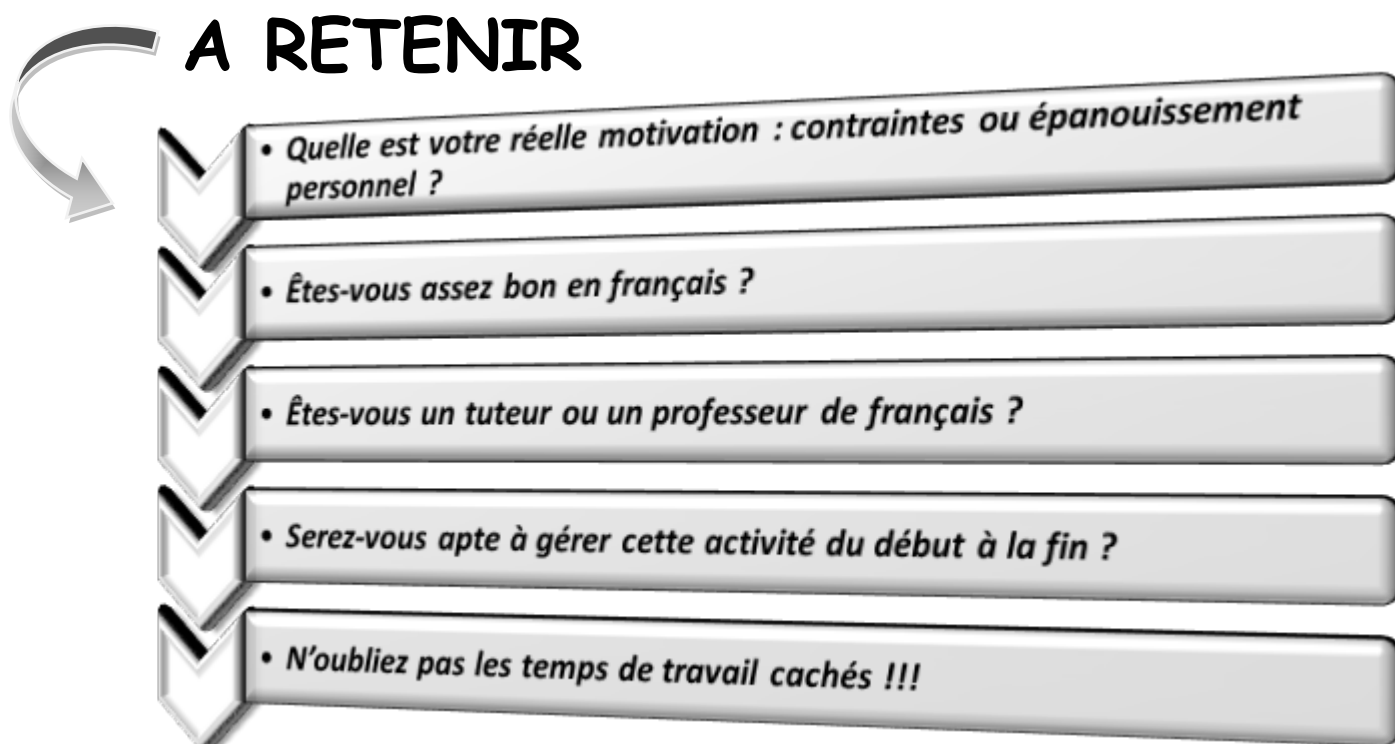
Mon expérience

Je réside près d'Ueno station, sur la Yamanote Line, en central Tokyo. Si je donne un cours de 13h00 à 14h00 à Shibuya (30 minute en train), toujours sur la Yamanote Line, il faudra que je prenne le train à 12h20 et donc que je sorte de chez moi à environ 12h15. Une fois la leçon finie, je ne serais pas de retour chez moi avant 14h45. Pour une heure de cours, j'aurais passé 2h30 hors de chez moi. Ajoutez à cela qu'il me faut 30 minutes pour préparer le cours chez moi avant de me rendre à Shibuya. Cette leçon d'une heure m'aura pris 3 heures de mon temps. Je serais payé 3000 Yen, soit au final un résultat de 1000 Yen par heure.

Alors oui, percevoir 3000 Yen à la fin de la leçon c'est motivant, mais il ne faut surtout pas oublier ce qu'il aura fallu que vous réalisiez pour en arriver là. C'est ce que l'on appelle les coûts cachés, et que beaucoup de gens oublient.

Donc avant de vous lancer et de miroiter sur ces tarifs à l'heure, demandez-vous si vous êtes prêt à faire tous les sacrifices nécessaires pour y arriver.

Voilà donc pour cette toute première étape, celle où vous devez vous poser toutes les bonnes questions afin de savoir si vous êtes prêts ou non à vous lancer dans cette activité. Je vous propose un petit résumé des choses essentielles à retenir de cette partie :



Administratif

Maintenant je vais vous présenter toutes les étapes nécessaires à une bonne gestion de votre activité au Japon. Ce sont des choses auxquelles on ne pense pas nécessairement dans le cadre de ce travail, mais qui vous le verrez seront vitales.

➤ **Visa de travail**

La toute première étape, sera de vous procurer un visa qui permettra officiellement de travailler au Japon. Faites attention à bien en posséder un car travailler sans visa de travail au Japon est un délit très sévèrement puni qui entraîne l'expulsion du pays. De plus, les visa touristes ne sont valables

que 3 mois et en une période de temps aussi courte il vous sera difficile d'obtenir une base d'étudiants suffisante pour vivre correctement de cette activité.

Pour aller au pays du soleil levant, il existe pas moins de 27 visas différents, mais tous ne donnent pas le droit de travailler une fois sur place. Il vous faudra donc bien choisir. Voici une liste de visas vous permettant de travailler une fois arrivé :

- **Visa de professeur** : il concerne les étrangers qui sont professeurs, assistant de professeur ou intervenants dans les universités Japonaises et autres établissements de la sorte.
- **Visa artistes** : pour les activités musicales, artistiques, littéraire et autres. Un certain niveau de compétences est requis. Il faut que le demandeur soit apte à gagner des revenus suffisant issus de cette activité.
- **Visa de journaliste** : réservé aux personnes employées par un journal, une chaîne de télévision, une radio et autres et faisant des reportages au Japon. Il est destiné aux journalistes, aux photographes, ... Une carte de presse est obligatoire
- **Visa d'investisseurs ou responsable d'entreprise** : réservé aux personnes qui ouvrent une entreprise au Japon. Ils ont pour obligation d'avoir au minimum 2 employés à temps plein sur place, ou d'avoir un apport d'au moins 5 millions de yen.
- **Visa juridique ou fiscal** : pour les avocats, les comptables licenciés ou encore les notaires publiques, dans le cadre de leurs activités au Japon
- **Visa médicaux** : réservés aux médecins et infirmiers.
- **Visa instructeur** : pour les personnes enseignant les langues dans les établissements scolaires tels que les lycées, les collèges ou les écoles primaires.
- **Visa ingénieur** : pour les détenteurs d'un diplôme en science ou en technologie dans une université, au Japon ou à l'étranger.
- **Visa pour les spécialistes en sciences humaines et services internationaux** : pour les détenteurs d'un diplôme universitaire dans les sciences humaines. Cela vaut pour les traducteurs, les interprètes et autres. Vous pouvez obtenir ce visa sans aucun diplôme, si vous pouvez justifier de 3 années de travail à temps plein dans ce domaine d'activité.
- **Visa pour les transferts intra-entreprises** : pour les employés qui sont transféré au siège ou dans une branche d'une entreprise localisée au Japon de manière temporaire.
- **Visa sportifs** : réservés aux athlètes professionnels.

- **Visa main d'œuvre qualifiée** : pour les chefs, les experts techniques, les constructeurs et autres activités de la sorte. Pour obtenir ce visa il faut au minimum 10 années d'expériences dans votre domaine d'activité.
- **Visa étudiant universitaire** : pour ceux qui désirent étudier à l'université ou dans des établissements de même niveaux. Il permet de travailler jusqu'à 28 heures par semaine.
- **Visa étudiants pré-universitaire** : pour toutes les personnes menant des études dans un lycée ou dans les écoles de langue Japonaise. Il permet de travailler jusqu'à 28 heures par semaine.
- **Visa de dépendant** : pour les personnes qui sont mariés à un(e) Japonais(e) ou ayant un enfant sur place. Ces personnes peuvent travailler jusqu'à 28 heures par semaine.
- **Visa pour les activités désignées** : pour les domaines non couverts par les autres visas ci-dessus. Le ministère de la justice décide au cas par cas.
- **Visa de résident permanent** : avec ce visa vous n'avez plus à vous rendre régulièrement au bureau de l'immigration afin de prolonger votre visa. Ce visa s'obtient après avoir résidé au Japon pour une longue durée. Il n'y a aucune limite d'activité avec un tel visa.
- **Visa de conjoint ou de descendant d'un(e) japonais(e)** : pour les personnes mariés à un(e) Japonais(e) et d'une durée de 1 ou 3 ans. Ce visa est souvent appelé « Visa d'époux ». Souvent, les détenteurs d'un tel visa, après plusieurs années sur place, demandent un visa de résidence permanente.
- **Visa de conjoint ou d'enfant d'un résident permanent** : pour ceux qui sont mariés à un détenteur d'un visa de résidence permanente, ou qui en sont l'enfant.
- **Visa Vacances travail** : né de différents accords entre le Japon et certains autres pays, est un visa de type particulier, concernant les personnes âgées entre 18 et 30 ans. Il permet à son détenteur de résider et travailler au Japon pendant une période de 1 an, selon certains paramètres et accords établis entre le Japon et les pays concernés.

Voici donc la liste des visas vous permettant d'exercer une activité rémunératrice au Japon. Pour les obtenir et connaître les procédures à suivre, je vous invite à vous adresser à l'ambassade du Japon de votre pays. Si vous voulez plus d'informations sur le Visa Vacances Travail, je vous invite à lire mon article situé ici : <http://www.gaijinjapan.org/demande-de-pvt-japon-demarches-conseils/>

Vous pouvez obtenir un seul visa à la fois. Pour certains vous aurez déjà un emploi à plein temps, et peut-être que vous voudrez donner des cours de français de manière ponctuelle afin d'arrondir vos fins de mois. Pour les autres, vous n'aurez pas d'emploi attiré (je pense notamment aux visas étudiants et au Permis Vacances Travail). Dans ce dernier cas, l'activité de professeur ou tuteur de français peut-être parfaitement adaptée. A vous de faire le bon choix.

➤ Resident Card

Une fois arrivé au Japon avec un visa de travail, vous vous verrez attribuer une « Resident Card ». Elle est obligatoire pour tous les détenteurs d'un visa d'une durée de vie supérieure à 3 mois. Il vous est impossible d'être au Japon sans celle-ci car vous pourriez rencontrer de sérieux problème en cas de contrôle d'identité par la police. Cette carte est délivrée à toutes les personnes qui ne rentrent pas une des catégories suivantes :

- Détenteur d'un visa de 3 mois ou moins
- Personne disposant d'un statut de visiteur temporaire
- Détenteur d'un visa officiel ou diplomate
- Les résidents permanents spéciaux
- Les personnes encore détentrice de l'ancienne Alien Registration Card

Cette carte vous est remise lors de votre arrivée à l'aéroport, au moment même où vous passez le service des douanes et d'immigration, si vous êtes détenteur d'un visa en accordance avec ce système. Elle est délivrée après que votre passeport ait été tamponné de votre visa par l'officier de l'immigration. La délivrance automatique, pour le moment, se fait uniquement aux aéroports de Narita, Haneda, Chubu et Kansai. Aucune procédure n'est attendue de votre part.

Si vous résidez déjà au Japon, ou que vous arrivez par un autre aéroport, il vous faudra l'obtenir au bureau d'immigration régional. Il faudra vous rendre sur place et remplir une demande écrite. Vous serez convoqué, quelques semaines plus tard, afin de venir récupérer votre resident card.

Une fois votre resident card en votre possession, et que vous disposez d'un logement fixe avec une adresse, vous devrez vous rendre à l'office municipal (l'équivalent de la mairie) afin de faire enregistrer votre adresse au dos de votre resident card. Cette opération est obligatoire. De plus, si vous êtes appelé à déménager, vous disposez de 15 jours pour faire enregistrer votre nouvelle adresse, toujours au dos de votre resident card.

Si vous devez apporter des modifications à votre resident card, autre que votre adresse, vous devrez vous rendre au bureau d'immigration régional le plus proche.

Une fois cette carte en votre possession, vous pourrez entreprendre les procédures suivantes telles qu'acheter un téléphone ou ouvrir un compte bancaire.

➤ Compte en Banque et Paypal

Une fois votre resident card en main, il va vous falloir aller ouvrir un compte bancaire. Vous allez en avoir besoin pour être payé, par certains étudiants (ce qui est rare) mais surtout pour l'acquisition de votre téléphone portable (j'y reviendrai dans la prochaine partie).

Pour se faire, je vous conseille de vous rendre dans un bureau de poste car les procédures y sont plus simples pour les étrangers. L'autre avantage de la poste est que vous en trouverez dans toutes les villes au Japon, ce qui n'est pas nécessairement le cas des autres banques.

Pour ouvrir un compte bancaire, il vous faudra les éléments suivants :

- votre resident card,
- un tampon personnel ou une signature,
- votre passeport avec votre visa tamponné,
- un justificatif de domicile (même si il n'est pas toujours réclamé),
- une somme d'argent à déposer à l'ouverture du compte (au moins 1000 yen).

Si vous ne parlez pas japonais, sachez qu'il est rare de trouver des banque avec du personnel qui parle anglais. Ce que vous pouvez faire c'est vous faire accompagner par un japonais ou alors, lors de votre arrivée vous dites « *Ginkô Kôza wo hirakitai desu ga, nihongo ga hanashimasen* » (Je voudrais ouvrir un compte bancaire mais je ne parle pas japonais). Vous verrez que, dans la majorité des cas, ils sont vraiment très serviables et feront tous pour vous aider. Pour faciliter la chose sortez tous les éléments en votre possession et laissez-vous guider.

Une fois le compte bancaire ouvert, vous recevrez un livret que vous devrez signer. Ce livret fera office de relevés de comptes bancaires. Il vous suffira de l'insérer dans les distributeurs pour le mettre à jour. Il vous sera aussi demandé de choisir un code pin pour votre future cash card (carte de retrait). Vous la recevrez, sous quelques jours, par voie postale.

Dans votre pays d'origine vous disposez d'un compte bancaire avec une carte bancaire. Je vous conseille de vous rendre sur le site de paypal : <http://www.paypal.fr/> afin d'y ouvrir un compte, si vous n'en avez pas déjà un. Un compte paypal c'est gratuit et très pratique. Si vous donnez des leçons via Internet, cela vous permettra d'être payé immédiatement par vos étudiants. Sachez que lorsque vous payez avec paypal, vous n'avez pas de frais, mais lorsque vous êtes payés avec paypal, le service vous facture un pourcentage. Pensez donc à demander à vos étudiants de le prendre en charge, si vous vous qu'ils le fassent.

Maintenant, avec votre compte bancaire et votre compte paypal vous pourrez être payé dans toutes les situations possibles.

➤ Téléphone

Vous êtes au Japon et vous allez avoir besoin d'être joignable. Il vous faudra donc acquérir un téléphone portable, et ce même pour votre activité de professeur ou tuteur de français. Pour se faire, vous devrez absolument avoir un resident card. Vous avez 2 options qui vont s'offrir à vous :

- Un téléphone avec carte prépayée : pour celui-ci, rien de plus simple. Il vous faut disposer de votre passeport avec votre visa tamponné, de votre resident card et d'un justificatif de domicile tel que votre contrat de location. Le téléphone prépayé est disponible chez Softbank et vous coûtera environ 8000 yen à l'achat (téléphone, chargeur et une recharge). Il fonctionnera automatiquement dès l'achat.
- Un téléphone avec abonnement : ils sont un peu plus compliqués à obtenir. Il faut savoir qu'au Japon vous êtes obligé de souscrire à un abonnement de 2 ans minimum. Si vous


disposez d'un visa plus court, vous pouvez toujours acquérir un téléphone avec abonnement. Il vous faudra résilier la ligne avant votre départ ce qui vous coûtera environ 10000 Yen. Pour obtenir ce téléphone, il vous faudra votre passeport, votre resident card et une carte bancaire japonaise (la cash card suffit). Votre ligne sera mise en route immédiatement après l'achat et votre compte débité tous les mois. Attention à tous les coûts cachés (souvent les appels téléphonique ou les SMS ne sont pas pris en compte dans les prix affichés).

Si jamais vous ne parlez pas japonais et que personne ne peut vous accompagner, allez dans une zone touristique, dans les magasins de téléphonies mobiles vous y trouverez plus facilement un vendeur parlant anglais. Par exemple à Tokyo, dans le quartier d'Omotesando, vous en trouverez qui le parle très bien anglais, notamment chez Softbank.

Il vous faudra donc faire votre choix et acquérir votre téléphone qui vous sera essentiel dans votre future activité de professeur de français. Pensez à le configurer en créant une adresse e-mail mobile car les japonais les utilisent beaucoup. Vous verrez c'est très facile et vous pourrez même demander de l'aide au vendeur.

Et voilà, vous venez de finir les procédures administratives nécessaires afin de vous lancer dans votre activité de la meilleure des façons qui soit : une manière professionnelle. Voici ce que vous devez retenir de cette partie :

A RETENIR



- *Choisissez le visa qui vous correspond et faites les démarches pour l'obtenir.*

- *Une fois au Japon obtenez votre resident card et maintenez là à jour.*

- *Ouvrez un compte bancaire à la poste et un compte paypal sur Internet.*

- *Achetez un téléphone portable, en prépayé ou en abonnement et configurez le.*

Les stratégies à mettre en place

Ca y est, vous venez de finir les étapes préliminaires à votre lancement. Vous avez tout ce dont vous avez besoin pour commencer cette toute nouvelle aventure. A partir de maintenant, je vais entrer dans le vif du sujet et partager toute mon expérience de professeur et tuteur de français au Japon. Je vais tout traiter avec vous, de A à Z, afin que vous puissiez vous faire une idée de ce qu'il faut que mettiez en place pour réussir votre nouvelle activité. Dans cette partie, qui est toujours dans « l'avant leçon », je vais traiter l'aspect stratégique de votre offre, c'est ce qui vous permettra de vous différencier de la concurrence et ainsi espérer avoir plus d'étudiants et de revenus. Je vous donne les éléments d'informations, à vous de voir ceux que vous désirez mettre en place et comment vous comptez le faire.

Ayant fait des études de commerce, je me suis basé sur mes acquis pour mettre en place ma propre stratégie. En Marketing, lorsque l'on lance un nouveau produit, une nouvelle offre ou un nouveau service, on parle des 4P : Produits, Prix, Place Promotion. Il s'agit, à travers ces 4 catégories, de définir quel produit on va mettre en place, à quel prix on va le vendre, à quel endroit et comment on va le promouvoir. Ici, je vais m'axer sur la même structure afin que votre offre de leçon puisse être adaptée, cohérente, claire et complète. J'ai divisé ces 4 catégories en sous-parties afin que cela soit plus facile à lire pour vous.

➤ Cours de conversation ou leçon de langue ?

Tout d'abord, parlons de votre offre. Comme je le disais un peu plus haut, il s'agit de savoir ce que vous voulez faire et de ce que vos compétences vous permette de réaliser. Cela va donc dépendre de votre motivation et de vos compétences linguistiques réelles. Deux possibilités s'offrent à vous :

- Professeur de français
- Tuteur de français

Je vous ai déjà expliqué les différences entre ces 2 fonctions. Maintenant, il s'agit d'analyser la différence en matière de travail.

- **Si vous décidez d'être professeur :** vous l'aurez compris, il vous faudra être sérieux, compétents et avoir des compétences linguistiques fortes en français. Votre travail consistera à enseigner la langue de manière scolaire, ou ludique selon vos cours, mais vos étudiants attendront de vous que vous leur permettiez d'acquérir et de comprendre les règles de grammaire, conjugaison et orthographe. Cela va vous demander beaucoup de préparation et de suivi avec vos étudiants. Pour chaque étudiant que vous aurez, vous devrez faire un test de niveau, définir des objectifs réalisables à atteindre et ensuite mettre en place des cours pour pouvoir les atteindre. Régulièrement, vous devrez faire des bilans et redéfinir les objectifs ou les méthodes d'enseignements afin de vous adapter à votre étudiant. En résumé, vous aurez beaucoup de travail, qui devra être extrêmement bien structuré, comme si vous travailliez dans une école.

- **Si vous décidez d'être tuteur :** vous devrez aider vos étudiants à progresser dans leur pratique du français. Cela peut-être pour une aide aux devoirs, si vous devez enseigner à des enfants, ou bien tout simplement pour de la conversation. Vous aurez moins de travail de préparation à réaliser. Votre but sera d'accompagner vos étudiants dans leur apprentissage et leur permettre d'être confronté à un natif, ou une personne qui a un niveau natif. Il vous faudra tout de même penser aux prochaines leçons et leurs contenus à l'avance. Vous pouvez par exemple, dans le cadre de conversations, amener des articles de presses ou autre. Cela dépendra de l'attente de chacun de vos étudiants. Notez que même si vous n'êtes pas professeur, vous devrez quand même corriger les fautes de vos étudiants afin de ne pas les induire en erreur.

Je vous conseille donc de savoir quel offre vous voulez proposer : tuteur ou professeur, car les attentes ne seront pas les mêmes. Ensuite, il faudra être très clair dessus avec vos étudiants, et ce dès le début pour ne pas créer de déception.

➤ La définition de son emploi du temps de travail

Une fois que vous avez décidé si vous vouliez être professeur ou tuteur, je vous conseille de déterminer clairement vos disponibilités pour ce travail, afin de ne pas vous perdre par la suite. Il va dépendre de 2 facteurs :

- Vos disponibilités
- Vos envies

Et il évoluera en fonctions des facteurs suivants :

- Vos leçons avec vos étudiants
- Les temps de transports entre chaque station

L'avantage ici, c'est que vous êtes plutôt libre de mettre en place votre emploi du temps, afin de vous adapter aux mieux à vos envies et contraintes personnelles. Si vous préférez travailler le matin ou le soir vous pourrez le faire, si vous voulez prendre des jours de congés, vous pourrez aussi le faire. Vous êtes libre, la seule contrainte que vous aurez sera par rapport aux gains finaux que vous voudrez réaliser. Plus vous voudrez de gains, plus il vous faudra travailler. A vous donc de trouver le juste milieu pour correspondre à vos attentes, vos contraintes et aussi aux disponibilités de vos étudiants.

Mon expérience

Pour ma part, j'aime me laisser une journée de repos minimum par semaine. Je décide donc laquelle choisir en fonction de mes envies, de ce que je veux faire et des événements qui vont avoir lieu. Si par exemple, un Matsuri se déroule et que je veux m'y rendre, je me mettrais en « congé » ce jour-là, et ne donnerais aucune leçon.

Pour faire cela, prévoyez vos jours de repos au moins une semaine à l'avance, car les étudiants réservent souvent de semaine en semaine. Ne prenez pas trop de congés sinon vous pourriez perdre vos étudiants

➤ La stratégie de prix : écrémage, pénétration de marché ou d'alignement?

Lorsque vous arrivez à cette étape, vous savez déjà quels services vous voulez proposer à vos futurs étudiants. Maintenant il s'agit, pour vous, de déterminer à quel prix vendre ces services. Il va vous falloir trouver le juste prix, celui qui va vous permettre de gagner suffisamment d'argent par rapport aux efforts que vous allez entreprendre. Ici, je vous recommande vivement de regarder ce que fait la concurrence, mais pas de la copier bêtement. Il faut réfléchir un minimum pour avoir une stratégie claire, posée et de qualité. Voici donc les 3 options qui se proposent à vous :

- **Politique d'alignement** : pour cette option, il vous suffit de regarder ce que la concurrence fait et de copier les mêmes tarifs, afin de vous aligner et de proposer des prix similaires. Sachez, qu'en faisant ceci, vous vous devez de proposer des services de qualités équivalente à ceux de vos concurrents. En effet, il est hors de question de proposer des services de moindre qualité aux mêmes tarifs que vos concurrents, sinon vous n'aurez aucun étudiant. Ici, vous vous adresserez à l'ensemble des étudiants susceptibles d'être intéressés par les services de vos concurrents.
- **Politique de pénétration de marché** : pour cette stratégie, il s'agit de constater les tarifs et les services proposés par vos concurrents potentiels. Une fois que vous avez fait ce constat, vous proposez un tarif plus attractif que le leur, avec pour but final d'attirer plus de clients. Vous vous baserez donc sur une politique de vendre plus d'heures de cours que la concurrence, avec pour but final de générer plus de revenus. Avec une telle politique, vous vous adresserez à tous les étudiants à faible budget et qui veulent tout de même apprendre le français.
- **Politique d'écrémage** : pour cette stratégie, vous constatez les prix proposés par les concurrents et les services qu'ils offrent. Vous décidez de proposer un service plus complet ou d'une qualité supérieure. De ce fait, vous pouvez mettre en place une stratégie de prix dite d'écrémage. Vous pratiquerez donc des prix supérieurs à ceux de vos concurrents et la qualité de vos services sera elle aussi supérieure. Avec une telle politique, vous vous devez de proposer des services de qualité supérieure et vous viserez une clientèle qui désire une approche différente, plus complète et professionnelle.

Il faut savoir, qu'en général, pour 60 minutes de cours le tarif proposé est de 3000 Yen, auxquels il faut ajouter les frais de transports, et dans certains cas les consommations au café. Dans ces cas là, un cours revient environ à 4000 Yen, pour 60 minutes, à un étudiant. Lorsque vous faites vos tarifs, pensez bien à prendre en compte le coût final pour l'étudiant et le revenu final pour vous.

Pensez à la loi des 20-80. Cette loi, veut dire que 80% des étudiants vont être pris par 20% des professeurs, et donc que 80% des professeurs auront 20% des étudiants. A vous de voir dans quelle catégorie vous voulez être. Sachez que :

- Les 20% de professeurs ayant 80% d'étudiants sont ceux qui feront essentiellement une politique tarifaire au même niveau que la concurrence. De ce fait, se faire une place de choix ici sera plus dur.
- Les 80% de professeurs détenant 20% d'étudiants sont ceux qui ont décidé de prendre une stratégie différente et aussi ceux qui n'arrivent pas correctement à mettre en place leur activité. En clair, il y a beaucoup de personnes qui ici échouent dans cette activité, et pourtant leur cible est assez grande. Ceux qui ne réussissent pas sont ceux qui n'ont pas professionnalisé leur fonctionnement et qui pensaient qu'être professeur de français demandait juste de parler en français avec les japonais. Mais il reste tout de même une petite minorité, dans cette catégorie, qui s'en sort très bien car elle a mis en place une activité professionnelle et structurée.

A vous donc de choisir votre stratégie à mettre en place, en fonction de vos attentes, de vos investissements en terme de temps et des cibles que vous voulez atteindre. N'oubliez pas que là où il y a le plus de concurrence il y a le moins de potentiel, mais que sans une activité de qualité correspondant aux prix proposés il n'y aura pas de retour.

Mon expérience

Pour ma part, j'avais d'abord mis en place une politique de pénétration de marché. Après quelques mois, j'ai commencé à obtenir des retours d'étudiants potentiels qui me disaient que le prix proposé (1500 Yen pour 60mn) semblait beaucoup trop bas et ne donnait pas une image de qualité. J'ai donc décidé de changer mes tarifs et ai proposé 3000 Yen de l'heure tout inclus (60mn de cours, consommation et transports). C'est à partir de ce moment là que mon activité à commencer à bien se développer.

➤ Cours d'essai gratuit : faut-il en donner ?

Voici une question que peu de personnes se posent avant de proposer leur offre : faut-il donner un cours d'essai gratuit aux potentiels étudiants ? Pour répondre à cette question, vous devez savoir qu'il y a plusieurs éléments à prendre en compte :

- **Ce que fait la concurrence** : il faut regarder ce que les concurrents proposent. Si vous constatez qu'ils proposent tous des cours d'essais gratuits, il vous faudra vous aligner afin d'attirer vos premiers étudiants.
- **Ce que veulent les étudiants** : là aussi, il faut tenir compte de cela. Vous devez voir ce que les étudiants veulent. Pour se faire, regardez les comptes des autres professeurs sur les sites Internet et lisez les commentaires laissés par les étudiants (attention les commentaires sont

souvent en japonais). Pour les professeurs à succès, regardez leur offre et essayez de voir s'ils proposent un cours d'essai gratuit.

- **Ce que vous êtes prêt à faire :** qui dit cours d'essai gratuit, dit travailler gratuitement pendant une heure. En avez-vous envie et êtes vous prêt à le faire ? Dites vous qu'il s'agit d'un sacrifice qui peut vous générer de futurs revenus. Mais avez-vous envie de faire ce sacrifice ?
- **Les coûts pour vous :** si vous donnez un cours gratuit, cela va représenter des coûts pour vous. Ainsi, vous ne serez pas rémunéré pendant cette première heure de travail, mais aussi, il ne faut pas oublier les frais de transports et l'éventuelle boisson à consommer. Prenez en compte tout ces éléments lors de votre décision.

Pour prendre la meilleure décision qui soit, il vous faut donc analyser ces 3 facteurs et voir ce qui correspond le mieux à vos attentes finales. Mais n'oubliez pas qu'un cours d'essais est la meilleure façon d'attirer les nouveaux étudiants et ainsi d'avoir l'opportunité de leur démontrer que vous répondez à leurs attentes d'apprentissage, que vous êtes le professeur qu'ils recherchent.

Mon expérience

En ce qui concerne les cours d'essais, j'ai mis en place une politique de gratuité de la leçon. Ainsi l'étudiant potentiel ne paye pas les 60mn de cours d'essais, durant lesquelles je me renseigne sur lui et ses attentes et lui montre ma façon d'enseigner.

Toutefois, pour ne pas avoir de pertes financières, je demande aux étudiants de payer mes frais de transports et ma consommation pour les cours d'essais gratuit.

Cela a toujours très bien fonctionné pour moi.

➤ Le choix de la ville

Une fois que vous avez définis votre service, votre prix et les critères de vos leçons d'essais, vous devez déterminer le ou les lieux d'enseignement. Ce choix va aussi être très important. En effet, selon le lieu où vous aller enseigner, vous aurez plus ou moins d'étudiants potentiels, et ces étudiants auront des profils différents. Ainsi, si vous enseignez dans une ville proche d'un campus universitaire ou dans une ville proche d'une zone d'affaires, vous n'aurez pas les mêmes étudiants et ceux-ci n'auront pas les mêmes budgets et encore moins les mêmes attentes. Il va donc falloir définir le ou les lieux d'enseignement en fonction de vos services et prix proposés. Ainsi, vous ne pourrez pas proposer une politique de prix dite d'écroulement sur une zone universitaire, car leur budget est en général plus faible.

Un autre critère à prendre en compte, et non négligeable, celui du niveau de concurrence présent dans la zone désirée. Si vous voulez enseigner dans une zone où il y a déjà beaucoup de professeurs

présent, vous aurez moins de chances de succès. Il va donc falloir regarder les profils des autres enseignants et voir dans quelles zones ils enseignent afin de ne pas vous retrouver dans un secteur où la concurrence sera beaucoup trop rude.

Enfin, pensez à l'accès à la zone d'enseignement. Une zone bien desservie par les transports en communs sera une zone où vous aurez potentiellement plus de chances d'avoir du succès. Une zone avec peu de desserte, sera une zone où vous aurez moins de chances d'obtenir des étudiants.

Il vous faudra donc regarder où sont situés les concurrents, où sont localisés vos potentiels étudiants (en fonction de ce que vous voulez offrir) et les transports en communs dans les zones que vous ciblez. Ainsi, vous allez dégager les zones d'enseignement les plus intéressantes pour vous.

N'oubliez pas de prendre en compte le temps de transports jusqu'à ces zones et les coûts. Je recommande de ne jamais enseigner dans une zone située à plus de 30 minutes de chez vous, en transports en commun, et dont le coût sera supérieur à 500 Yen par trajet simple, sinon vous seriez perdant en terme de temps et d'argent. Après, ce n'est qu'une recommandation, libre à vous de la suivre ou non.

➤ **Le lieu de la leçon : fixe ou mobile**

Une fois que vous avez défini la ou les zones d'enseignement, il vous faut décider du ou des lieux pour cela. En général, les étudiants aiment à apprendre dans un café de type Starbucks ou autre. Très souvent, ils vous demandent même de les rejoindre à un de leur café habituel. Voici donc mes recommandations concernant le choix du lieu :

- **Eviter les grandes enseignes** : oubliez Starbucks et autres grandes enseignes. Les lieux sont trop bruyants et souvent complet. Le cadre de travail n'y est pas agréable et si en plus il n'y a plus de places de libres, vous devrez chercher un autre endroit, et vous perdrez du temps, et en ferez perdre à vos étudiants. Privilégiez donc les petites enseignes, moins connues.
- **Eloignez vous des zones à fortes affluences** : si vous devez vous rendre dans une zone très fréquentées, éloignez vous de cette affluence, c'est là que vous trouverez des lieux plus calmes et plus adaptés à l'enseignement d'une langue.
- **Visitez les lieux en avance** : si vous avez le temps, je vous recommande de faire un tour dans la zone où vous voulez enseigner afin de repérer les éventuels endroits où vous pourriez donner vos leçons. Ainsi vous connaîtrez parfaitement le quartier et donnerez une impression plus professionnelle à vos étudiants.
- **Anticipez, repérez plusieurs endroits** : repérer un endroit c'est bien, en repérer plusieurs c'est mieux. Ainsi, si le premier endroit n'est pas disponible durant une de vos leçons, vous en aurez d'autres en secours.

- **La fidélité, ça peut payer :** en devenant fidèle à un même endroit, surtout si celui-ci est moins connu, vous pourriez en obtenir des avantages non négligeables. Par exemple, vous pourriez nouer des contacts avec le propriétaire et obtenir des réductions sur vos consommations ou bien même qu'il parle de vous à sa clientèle habituelle.
- **-chercher un endroit typique :** vous voulez enseigner le français, alors pourquoi ne pas le faire dans un cadre approprié. Parfois, vous pouvez trouver des petits lieux sympathique et atypique qui permettent à l'étudiant de « voyager » durant sa leçon. Cela peut, par exemple, être un petit café français. A vous de repérer ce genre de lieux qui vous donneront un plus durant vos leçons et pourront même vous servir de soutien durant vos cours (vous pourrez par exemple parler des habitudes alimentaires française autour d'un café).

Pour résumer, ce que je vous recommande, c'est de trouver plusieurs lieux dans chaque zone où vous voulez enseigner afin de parer à toutes éventualités et de montrer un côté professionnel à vos étudiants. Vous en serez récompensé avec la fidélité que vous accorderont vos élèves, car vous ne serez pas le professeur lambda qui enseigne dans un Starbucks, vous serez celui qui se prépare.

➤ **Où et comment promouvoir votre offre ?**

Vous avez définis votre offre, votre prix et votre lieu d'enseignement. Vous avez ainsi effectué le plus gros du travail de préparation. Maintenant il va vous falloir obtenir vos tout premiers étudiants. Je vais donc vous donner les éléments dont vous allez avoir besoin pour mener à bien cette étape.

Tout d'abord, sachez que la communication autour de vos services doit correspondre aux offres que vous avez définies précédemment. Par exemple, si vous faites une politique de prix dite d'écroulement, vous n'allez pas communiquer dans des endroits où le public ne sera pas prêt à investir des tarifs supérieurs pour l'apprentissage du français. Il faut donc que vous soyez cohérent et le restiez dans l'intégralité de votre démarche.

Il y a plusieurs possibilités pour promouvoir son offre auprès des cibles visées :

- **L'enregistrement sur les sites spécialisés :** c'est le moyen le plus fréquemment utilisé, et le plus simple pour attirer ses premiers étudiants. Je vais y revenir plus en profondeur dans la prochaine partie.
- **Le bouche à oreille :** beaucoup pense que cela peut bien fonctionner, mais de par mon expérience et mes échanges avec d'autres enseignants de langue, ce n'est pas le meilleur moyen d'obtenir de nouveaux étudiants. Au Japon, souvent on vous dira « j'ai un(e) ami (e) qui voudrait prendre des cours avec toi, est-ce que je peux lui donner ton numéro de téléphone ? ». Malheureusement, le taux de retour est très faible voir quasiment nul. Je pense que cela doit être dû à la timidité des personnes ou alors à ce que l'on appelle le Gaijin Complexe (cette crainte, pas dans le sens négatif, que certains japonais peuvent avoir vis-à-vis des étrangers). Ne vous étonnez pas donc si cela ne fonctionne que très rarement. Mais le bouche à oreille reste tout de même un moyen gratuit d'obtenir de nouveaux étudiants.

- **Le démarchage dans les universités et écoles de langues :** Souvent, dans les universités, il y a des panneaux pour les petites annonces. Je vous conseille donc de les repérer et d'aller afficher votre offre. Attention, pensez à bien cibler vos universités en fonction de votre clientèle désirée et de votre lieu d'enseignement. En ce qui concerne les écoles de langues, dites vous bien que vous êtes des concurrents pour eux et que démarcher auprès de leurs étudiants est très mal perçus. Je vous déconseille vivement cette option qui peut vous apporter plus de problèmes qu'autre chose.
- **Le démarchage dans les entreprises :** cette option est viable uniquement si vous avez un excellent niveau et que vous êtes très professionnels dans vos démarches. Dans ce cas là, vous pouvez préparer un dossier de présentation de vos offres et démarcher des entreprises susceptibles d'être intéressées par vos services d'enseignement en langue française. Pensez bien à être très professionnel à tout point de vue.

➤ **Faut-il avoir un site Internet ?**

Voici une question qui mérite d'être posée. Internet est de partout, surtout au Japon. Ici, tout le monde, ou presque, l'utilise à tout moment de la journée. Les nouvelles technologies permettent d'en faire usage quelque soit la situation. Avoir un site Internet peut donc être un plus pour tout personne désirant se faire connaître.

Pour une personne qui voudrait donner des cours de français, je dirais qu'avoir son propre site Internet peut-être un énorme avantage, mais qu'il ne faut surtout pas commettre certaines erreurs qui seront fatales :

- **Votre site doit être professionnel :** je vous le dis tout de suite, oubliez les blogs de format blogspot et autres car ils ne paraissent pas professionnels. Quand les visiteurs viennent, vous leur donnez plus l'impression de raconter votre voyage au travers d'un blog personnel que d'être quelqu'un qui propose des cours de français au Japon. Je vous conseille d'utiliser la plateforme Wordpress (gratuite) que j'utilise pour mon blog « un Gaijin au Japon ». Elle est très maniable et permet de donner des apparences professionnelles à son blog. Je tiens à vous faire savoir que pour avoir un thème professionnel en utilisant Wordpress il faut compter environ 40 euro.
- **Le nom de votre site se doit d'être lisible :** ici je fais référence aux noms de sites que personnes ne peut retenir. Faites le simple, accrocheur, sympa, évocateur et mémorisable. Oubliez les noms à rallonge s'ils ne sont pas facilement mémorisable. Enfin, votre nom de site doit être prononçable par les japonais et donc utiliser les sons de leur langue uniquement (oubliez donc les R, X ...). L'un des meilleurs noms que j'avais vu était FURANSUGOI une combinaison entre FURANSUGO (français en japonais) et SUGOI (qui veut dire génial).

- **Adaptez votre site aux Smartphones** : les japonais sont friands de nouvelles technologies et passent une bonne partie de leur temps connectés à Internet via les Smartphones et autres tablettes. Faites donc en sorte que votre site soit adapté à ces formats, sinon vous perdriez de potentiels clients.
- **Utilisez des photos et vidéos** : les photos et les vidéos sont des formats accrocheurs, bien plus que les textes. Vous pouvez donc en utiliser sur votre site pour promouvoir vos offres. Attention tout de même à publier des photos et vidéos qui donnent une impression de professionnalisme. Ne publiez pas des photos ou vidéos de mauvaise qualité.
- **Un site en multi-langues** : votre site sera certainement en français, mais n'oubliez pas que vos potentiels étudiants ne le parlent pas encore, du moins pas tous. Dans ce cas là, je vous recommande de l'avoir au moins en anglais, et selon votre niveau, en japonais. Pensez que si vous écrivez votre site dans une langue, vous devez être apte à répondre dans cette dernière, aux étudiants qui vous contacteront.

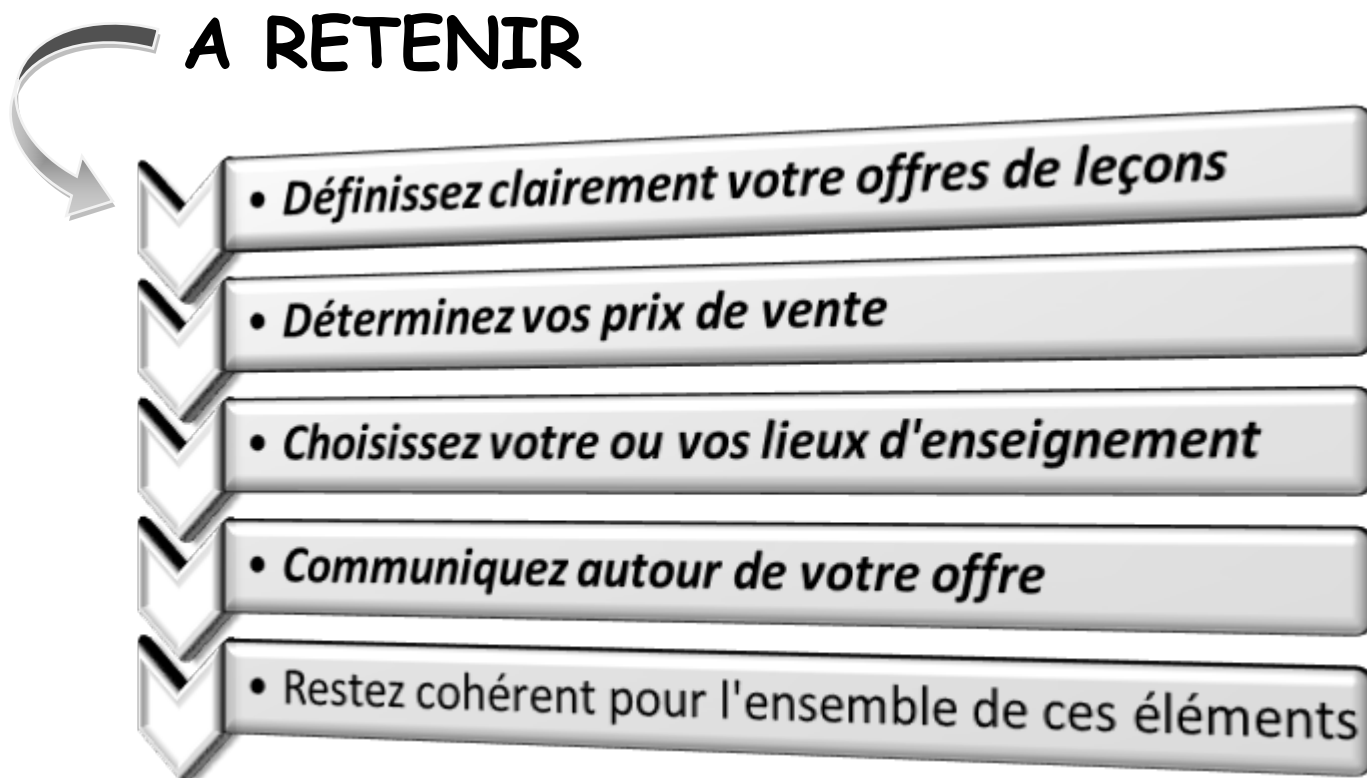
Un site Internet peut être un plus pour promouvoir vos services, mais pensez bien que cela génère du travail supplémentaire. A vous de voir si cela peut ou non faire parti de votre stratégie de communication.

Mon expérience

Depuis que j'ai commencé mon activité de professeur de français au Japon, je n'ai jamais créé de site Internet pour promouvoir mes offres. J'utilise essentiellement les plateformes dédiées sur le net car elles sont multi-langues, bien référencées, professionnelles et gratuites.

J'ai connus des personnes qui disposaient de leurs propre site Internet et cela était un véritable plus pour eux.

Voici les éléments que vous devez absolument retenir en ce qui concerne votre offre :



La recherche des étudiants

Vous venez de déterminer votre offre complète et savez ce que vous voulez proposer à vos futurs étudiants. Il va donc, maintenant, vous falloir trouver vos étudiants. Cette partie va vous aider à réaliser cette étape cruciale en vous donnant tous les éléments nécessaire.

➤ **Comment trouver des étudiants – la prospection**

Voici ce qu'il vous faudra faire pour obtenir vos premiers, ou même de nouveaux, étudiants : de la prospection. Il s'agit ici de démarcher les personnes potentiellement intéressées par vos cours de français. Ne vous inquiétez pas, cela n'est pas si difficile qu'il peut y paraître à première vue. En effet, vous arrivez au Japon, vous ne connaissez personne, ou alors vous n'avez que quelques relations, et vous vous dites qu'il va être très difficile d'obtenir vos premiers étudiants ? Et bien non, loin de là, du moins si vous savez vous y prendre correctement.

Au Japon, il existe de nombreuses personnes qui désirent apprendre un ou des langues étrangères et il y a des milliers d'étrangers les enseignant. Et pour les mettre en relation, de nombreux sites Internet ont vu le jour. Ces sites sont de véritables plateformes où les enseignants peuvent s'enregistrer gratuitement et les étudiants peuvent consulter leurs profils et les contacter. En général, les sites sont gratuits pour les professeurs et les étudiants doivent payer pour accéder aux

informations sur les professeurs et être ainsi capable de les contacter directement. Un étudiant paye un certain tarif à ces sites Internet et en échange, en général, il peut contacter jusqu'à 5 professeurs potentiels. Il est bon de noter que ces sites existent en 2 langues : anglais, pour les professeurs, et japonais pour les étudiants, ce qui permet ainsi une meilleure communication.

Vous allez donc devoir vous inscrire sur ces sites Internet afin de vous faire repérer par les étudiants et ainsi pouvoir donner vos premières leçons. C'est la solution la plus facile, la plus efficace et la plus rapide pour obtenir des étudiants. En général, si vous vous y prenez bien, vous pouvez avoir vos premiers étudiants en quelques jours seulement.

Il peut exister d'autres méthodes pour obtenir des étudiants, mais elles sont plus longues, fastidieuses et les gains seront moindres. Les voici :

- **Le bouche à oreille** : ici, cela sous-entend que vous connaissez déjà des personnes qui parleront de vos services à leurs connaissances. Grâce à cela vous pourriez obtenir de nouveaux étudiants. Mais par expérience, c'est l'une des méthodes qui fonctionne le moins bien.
- **La récupération sur le lieu de travail** : par exemple, si vous travaillez dans un café de conversation (lieu où les japonais viennent pour pratiquer les langues étrangères) en tant que chat host (votre travail consiste à faire la conversation aux clients dans une langue étrangère que vous maîtrisez), vous pourriez récupérer quelques étudiants directement là-bas. En général, les propriétaires de ces cafés ne sont pas contre ceci. Toutefois, vu que ces lieux sont abordables financièrement parlant (environ 1000 Yen par heure), peu d'étudiants veulent prendre de cours privés. Donc le retour est très faible aussi.
- **Les petites annonces physiques** : comme je le disais plus haut, vous pouvez aller afficher des annonces dans des universités ou autres lieux du genre. Mais le retour, là aussi, risque d'être faible par rapport au temps investis et aux dépenses financières consenties (coûts des transports, frais d'impression ...).
- **Les petites annonces sur le web** : il existe quelques sites Internet où vous pouvez diffuser vos petites annonces. Certains vous permettront de le faire gratuitement et d'autres de manière payante. Comparé aux plateformes dont je parle un peu plus haut, ces sites ne sont pas spécialisés et de ce fait les étudiants y sont bien moins nombreux. De plus, en général les plateformes sont traduites en japonais alors que les sites de petites annonces sont en anglais seulement. De ce fait, beaucoup moins d'étudiants potentiels y viennent, mais la concurrence entre professeurs y est tout aussi rude. A moins que vous maîtrisiez le japonais et soyez apte à écrire dans cette langue, vous ne rencontrerez pas un grand succès. Toutefois, étant donné que certains sont gratuits, il peut-être intéressant d'y diffuser une annonce.
- **L'affichage et les cartes de visites** : si vous nouez de bons contacts avec un café où vous avez l'habitude de vous rendre ou de donner des cours, vous pouvez demander à y afficher votre offre et déposer des cartes de visites avec vos coordonnées. Cela peut-être un autre moyen

d'attirer quelques étudiants habitués de ces lieux où vous vous rendez régulièrement. Ceci est quelque chose que vous pouvez mettre en place que lorsque vous avez noué des premiers contacts avec le propriétaire du lieu. Les retours ne sont pas énormes, mais ils peuvent être intéressants.

Voici donc pour les méthodes principales que vous pouvez suivre pour faire de la prospection d'étudiants. Je vous propose maintenant les différents sites Internet sur lesquels vous pourrez vous enregistrer et obtenir vos premiers étudiants.

➤ Les sites Internet où s'inscrire

Vous voulez avoir vos premiers étudiants rapidement afin de pouvoir réaliser vos premiers gains, voici donc les sites sur lesquels vous devez vous enregistrer



Get students: <http://GetStudents.net> Anciennement appelé Find a Teacher, ce site est l'un des plus connus par l'ensemble des étrangers en recherche d'étudiants. Mais cela ne veut pas pour autant dire que c'est celui qui fonctionne le mieux. En effet, la concurrence y est très rude et les étudiants pas si nombreux que cela. De ce fait, vous n'aurez pas nécessairement beaucoup de retour, mais vous en aurez quand même (si votre profil est rafraîchi régulièrement, en vous reconnectant sur ce dernier). Son point faible est que l'on ne peut pas contacter directement les étudiants.



Find students: <http://www.findstudents.net/> Un autre des sites les plus connus dans le domaine de la recherche d'étudiants pour les étrangers au Japon. Mais comme Get Students, ceci ne garantit pas le résultat, loin de là. Il faut s'y inscrire et régulièrement rafraîchir son profil pour espérer être vu par les étudiants potentiels et ainsi attirer leur attention. Les retours ne sont pas toujours très nombreux, mais il y en a quand même. Un site à ne pas négliger, il vous sera utile pour faire connaître et obtenir des étudiants. Comme le précédent, ici il n'est pas possible de contacter directement les étudiants.



121 sensei: <http://www.121sensei.com> Un site qui permet d'avoir quelques étudiants mais sans plus. L'inscription se fait de la même manière que sur les autres sites mais les retours sont vraiment minimes. Il donne l'impression d'avoir que très peu d'étudiants potentiels enregistrés dessus. C'est un site sur lequel vous pouvez vous enregistrer pour augmenter votre visibilité, mais ne comptez pas obtenir beaucoup de retour à partir de celui-ci. Comme sur les 2 autres sites cités précédemment, vous ne pouvez pas entrer en contact directement avec les étudiants potentiels.



Peraperaworld: <http://www.peraperaworld.com/teacher/> L'un des meilleurs sites selon mon expérience. Pour l'inscription cela se déroule comme sur tous les autres sites (en anglais et c'est gratuit). Un de ses avantages c'est que l'on peut contacter directement les étudiants qui passent des annonces sur ce site. Vous n'avez donc pas à attendre d'être repéré par les potentiels étudiants puisque vous pouvez les démarcher directement. Un sacré plus en soit, qui vous fera gagner beaucoup de temps et vous permettra d'avoir plus de retour que les 3 sites cités précédemment.



Enjoy lesson: <http://www.enjoy-lesson.com/provider/> Selon mon expérience, et des autres enseignants que j'ai interrogé, il s'agit là du meilleur site Internet pour obtenir des étudiants en langues étrangères au Japon. L'enregistrement se déroule comme sur tous les autres sites mais, tout comme Pera Pera World, vous pouvez entrer directement en contact avec les étudiants. Ce site est très actif et génère beaucoup de trafic et de ce fait vous permet d'obtenir plus d'étudiants que sur les autres sites web. Pour ma part, via Enjoy Lesson, j'ai obtenu plus d'étudiants que sur tous les autres sites réunis.

Il existe des dizaines et des dizaines de plateformes sur lesquelles vous pourriez vous inscrire. J'en ai essayé plusieurs et j'ai retenu celles citées ci-dessus parce que ce sont les plus performantes. Sinon, vous pouvez aussi diffuser vos annonces sur des sites de petites annonces. En général, ils connaissent moins de succès que sur les plateformes spécialisées. Voici ces quelques sites :



Craig's list: <http://tokyo.craigslist.jp/> Le fameux site américain dispose de sa version japonaise. Ce site regorge d'annonces de professeurs de langues dans la catégorie service. Y diffuser une petite annonce est totalement gratuit. Le souci est que le site est à la base en anglais et que de ce fait vous aurez très peu de lecteurs japonais dessus. Vous pourrez toutefois y obtenir des étudiants d'autres nationalités, eux aussi intéressés par le fait d'apprendre le français. Enfin, le grand point faible de ce site est que beaucoup de personnes postent des annonces et de ce fait la votre aura tendance à disparaître dans la masse et ne plus être visible. Vous devrez donc la supprimer et l'éditer à nouveau.



Gaijin Pot: <http://classifieds.gaijinpot.com/> Le site qui s'adresse aux étrangers vivant au Japon. Il dispose d'une catégorie Lessons/Courses au sein de laquelle vous pourrez diffuser facilement votre annonce. Ne vous attendez pas à beaucoup de retours car la grande majorité des visiteurs sont des étrangers et non pas des japonais. Tout de même, via ce site, vous pourrez obtenir plus de succès qu'au travers de Craig's List. Il y a beaucoup moins de concurrence et surtout vous pouvez afficher une photo d'une façon plus attractive que sur Craig's List.



Metropolis : <http://classifieds.metropolis.co.jp/> Le site du célèbre magazine anglophone à Tokyo. Il s'agit du magazine anglophone n°1 sur Tokyo. Vous pouvez diffuser une annonce dans la catégorie Education. La diffusion de l'annonce est payante et se fait à la semaine. Compter quelques jours avant que votre annonce ne soit diffusée. L'impact sera faible aussi comparé aux plateformes spécialisées car la cible de ce site est avant tout étrangère. Si vous voulez étendre votre visibilité, vous pourrez même opter pour une diffusion dans le magazine papier du même nom. A vous de voir si vous avez le budget pour cela.



Tokyo notice board: <http://www.tokyonoticeboard.co.jp/> Voici un autre magazine Anglophone réputé à Tokyo. Celui-ci est spécialisé dans les petites annonces. Son impact est bien moindre que Metropolis, mais il reste correct. Ici, vous pourrez diffuser une annonce payante dans la catégorie Schools. Votre annonce sera diffusée dans le magazine papier hebdomadaire et aussi sur le site Internet de ce magazine. N'espérez pas des retours très conséquents.

Voilà donc pour cette liste des sites où vous pouvez vous enregistrer et diffuser vos annonces. Je vous propose maintenant de voir ensemble les éléments à diffuser dans ces annonces et au travers de vos profils Internet afin d'avoir un impact de qualité.

➤ **Bien rédiger son profil**

Voici mes conseils pour bien rédiger votre profil et vos annonces, afin d'avoir un impact certain auprès de vos futurs étudiants et de passer devant vos concurrents :

- **Un texte court et accrocheur :** vous n'avez pas besoin d'écrire un roman. Soyez bref, court et surtout accrocheur. Ne racontez pas votre vie, dites simplement ce que vous proposez de manière à attirer les regards et la curiosité de vos étudiants
- **N'oubliez pas les éléments clés :** donnez votre prénom, votre âge, votre sexe (n'oubliez pas que votre prénom n'est pas nécessairement connu par les japonais et de ce fait ils ne peuvent pas toujours définir votre sexe), la langue enseignée, votre expérience dans le domaine, votre nationalité et votre langue maternelle.
- **Soyez précis dans vos disponibilités :** ne mentez surtout pas là-dessus car vous aurez certainement des étudiants qui vous demanderont des cours dans les heures sur lesquelles vous dites être disponible. Soyez très clair sur les jours et les heures où vous voulez travailler.
- **Soyez clair sur votre zone d'enseignement :** dites le clairement (soit en l'écrivant dans l'annonce soit en cochant les cases des stations désirées sur les plateformes d'enseignements). Si une station ne vous intéresse pas ne la sélectionnez pas. Faites bien

votre choix car si un étudiant vous demande des cours à une station que vous avez sélectionné il vous faudra vous y rendre. Aussi, choisissez bien les stations car elles sont souvent limitées en nombre sur les sites Internet des plateformes spécialisées. Ce que je vous recommande de faire c'est de prendre au moins une fois la ligne de train ou métro désiré et d'observer les stations avec le plus de trafic et ainsi de les sélectionner. Ceci vous coûtera environ 500 yen et vous permettra de faire le meilleur choix possible.

- **Démarquez-vous de la concurrence** : pour ce faire mettez en avant vos passions et passe-temps. Vous avez certainement quelque chose que les autres n'ont pas et qui peut intéresser. Sachez cultiver l'attrait de vos potentiels étudiants en mettant cela en avant. Si vous aimez voyager, dites vous que vous n'êtes pas le seul, loin de là. Dans ce cas là dites plutôt où vous êtes allé.
- **Choisissez la bonne photo de profil** : la photo de profil sera le premier élément d'accroche. Si vous mettez une photo de vous de manière assez « sexy » (ce que beaucoup font) vous aurez des étudiants qui viendront juste pour « draguer » et qui ne seront pas des étudiants fidèles, mais juste de passage. Si vous mettez une photo un peu plus professionnelle, vous aurez des étudiants en recherche de cours plus sérieux. Enfin si vous mettez une photo plus décontracté vous aurez des étudiants plus en recherche de conversations. Votre photo de profil aura donc un énorme impact sur les étudiants. Choisissez la bien, en fonction de vos attentes.
- **Ecrivez votre annonce en anglais (et japonais)** : même si vous cherchez des étudiants en français, dites vous que la majorité ne parlent pas encore le français correctement, voir pas du tout. L'anglais étant une langue plus commune, rédigez vos annonces dans cette langue. Si vous pouvez les rédiger, par vous-même, en japonais faites-le. Attention, si vous rédigez votre annonce dans une langue vous devez être apte à répondre à vos étudiants dans cette langue car ils penseront que vous la maîtrisez.
- **Ecrivez sans faute** : si vous voulez enseigner une langue et que vous écrivez (même dans une autre langue) avec des fautes cela vous fera perdre toute crédibilité et vous donnerez une image non professionnelle.
- **Soyez joignable** : quand les étudiants voudront vous contacter, vous devez pouvoir être capable de recevoir leurs e-mails ou messages rapidement. Plus rapidement vous leur répondrez et plus fortes seront vos chances d'avoir un premier cours avec eux. En effet, les étudiants ont tendance à contacter plusieurs professeurs en même temps et faire leur choix après. Donc votre rapidité de réponse peut-être un grand avantage pour vous. Donnez donc une adresse e-mail que vous consultez très régulièrement. Il en va de même pour votre numéro de téléphone. Et surtout ne traînez pas dans vos réponses.
- **Rafraichissez votre profil** : en vous connectant régulièrement sur votre profil, sur les sites de plateformes, vous verrez votre profil automatiquement rafraîchi et de ce fait remonter en

première position. Cela veut dire que les étudiants verront votre profil en premier. Donc plus vous vous connecterez et plus vous aurez de chances d'obtenir des étudiants. Si vous ne vous connectez jamais, votre profil redescendra et aura beaucoup moins de visites et de ce fait vous aurez beaucoup moins d'étudiants. Pensez donc à visiter votre profil régulièrement.

Avec cette liste de conseils, si vous la suivez bien, vous devriez avoir plus de chances d'obtenir des contacts de la part d'étudiants potentiels.

Les préparatifs des leçons

Ca y est, vous y êtes, vous avez préparé vos offres et obtenus vos premières réservations pour des cours de français. Vous devez donc, maintenant, préparer vos leçons. Je dis bien préparer vos leçons, car si vous arrivez à vos cours sans aucune préparation, vos étudiants s'en apercevront rapidement et risqueront de ne plus vous faire confiance. Donner des cours de français au Japon sous-entend que vous devez avoir un minimum de professionnalisme. C'est pourquoi vous devez vous préparer un minimum et penser à créer le contenu de vos leçons. Cette partie va donc vous aider à bien vous préparer afin d'être le plus professionnel possible.

➤ Le matériel à avoir

Voici donc un des basique que certains « professeurs » de langues ont tendance à oublier : le matériel nécessaire. Vous ne pouvez pas vous rendre à une de vos leçons sans matériel pour écrire tel que stylos et cahiers. Cela peut sembler ridicule à dire, mais ce sont des choses qui arrivent souvent.

Je vous conseille d'avoir, en permanence, le matériel suivant avec vous :

- Un stylo bleu
- Un stylo noir
- Un stylo vert
- Un stylo rouge
- 4 surligneurs de couleurs différentes
- Un crayon à papier
- Une gomme
- Une règle
- Une paire de ciseaux
- Un cahier à feuillet détachables ou des feuilles simples

Avoir ce matériel là vous garantira de pouvoir faire face à toutes les situations. C'est ce dont je dispose en permanence pour mes cours. Avoir des stylos de couleurs différentes permet de pouvoir faire des annotations ou des corrections durant ses cours. Les surligneurs quand à eux, permettent de marquer des éléments par catégories (par exemple : vocabulaire, grammaire, orthographe ...) et ainsi de les rendre visible au premier coup d'œil.

En ce qui concerne le cahier, je vous le recommande à feuilles détachables car cela vous permet de couper proprement vos feuilles de notes à la fin du cours et de les donner à vos étudiants. C'est quelque chose qui est fortement apprécié en général par les étudiants.

Mon expérience

Je pars du principe qu'il faut se démarquer de la concurrence et proposer des services complets à ses étudiants. C'est pourquoi, à chaque nouvel étudiant que j'obtiens, j'achète 2 cahiers. J'en donne un à mon étudiant et j'en garde un pour moi et il servira exclusivement pour cet étudiant. Le but est de pouvoir faciliter le suivi des cours vu que toutes les leçons seront dans le même cahier, et aussi de démontrer à l'étudiant qu'on pense à lui et que l'on prend en considération tous ses besoins.

Les étudiants apprécient beaucoup ce geste symbolique. Un cahier me coûte en général 200 yen environ et dure plusieurs mois. Un petit investissement qui fait toujours son effet.

➤ Le choix des supports

Une fois le matériel préparé, voici la deuxième catégorie de choses à toujours avoir à sa disposition : les supports d'enseignement. Le choix de ces supports est réellement très difficile vu leur nombre impressionnant d'ouvrages dans les rayons des librairies. Ici, je vais donc vous faciliter la tâche en vous recommandant les ouvrages et supports que j'utilise régulièrement et qui sont de très bonne qualité.

Sachez que pour arriver à cette sélection, j'ai fait beaucoup de recherches et d'essais avec mes étudiants. Il m'aura fallu plus d'une année pour trouver tout ces supports de qualité et j'en ai essayé plusieurs dizaines. Voici donc cette liste :



Tout d'abord il va vous falloir un bon dictionnaire français – japonais afin de pouvoir faire vos recherches de mots et traductions, lorsque le besoin s'en fera ressentir.

Pour se faire, je vous recommande « Le petit Fujy diko – français/japonais et japonais/ français ». C'est un dictionnaire compact et surtout complet, qui vous permettra même d'apprendre des faits historique sur le Japon et la

France.

Disponible sur Amazon.fr ici : [Le Petit Fujy Diko : Français-Japonais/Japonais-Français \[Broché\]](#)



Souvent en voyage vous disposez d'un petit guide de conversation destiné à vous aider pour dialoguer avec les locaux. Et bien, dites-vous que vous pouvez utiliser ces guides pour vos leçons de français. Par exemple, si vous devez enseigner à un étudiant qui parle uniquement japonais, ce genre de guide vous permettra de lui apprendre les basiques de la langue française par situation d'utilisation.

Je vous recommande le guide Lonely Planet car il est complet et facile à utiliser.

Disponible sur Amazon.fr ici : [Guide de conversation japonais – lonely planet](#)



Vous allez avoir besoin d'un ouvrage de référence, facile à utiliser et dans lequel vous pourrez retrouver l'ensemble des règles de grammaire, d'orthographe ou de conjugaison. Pour ce faire, je recommande le Bescherelle version école qui les regroupe de manière ludique et facile à repérer tout en proposant des exercices pratiques. Ce livre a été conçu pour les enfants et est très adapté aux débutants. Il est vraiment très facile à utiliser dans toutes les situations, comparé à la version original.

Disponible sur Amazon.fr ici : [Bescherelle école \[Broché\]](#)



Si vous avez des étudiants d'un niveau avancé, vous aurez alors besoin d'une référence grammaticale, orthographique et en conjugaison de niveau supérieur. C'est pour cela que je recommande le Bescherelle collège. Il a été conçu de la même façon que la version école et est très facile d'utilisation. C'est une véritable référence que vous pourrez facilement utiliser à tout moment.

Disponible sur Amazon.fr ici : [Bescherelle collège : Tout en un sur la langue française pour les collégiens \[Broché\]](#)



Voici un livre qui vous permettra de faire pratiquer vos étudiants débutant en langue française au travers d'exercices pratiques et de dictées. Un bon moyen d'avoir des exercices adaptés à leur niveau. L'avantage de ce livre est son format plat qui fait qu'il est facile à transporter. J'ai opté pour la version CE1 car elle est bien adaptée aux débutants (la version CP dispose d'un niveau trop faible et non adapté).

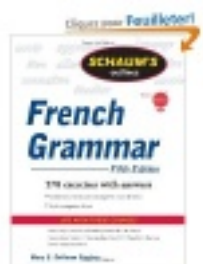
Disponible sur Amazon.fr ici : [Dictées CE1 \[Broché\]](#)



Comme la version CE1, elle propose des exercices et des dictées pour permettre aux étudiants de pratiquer la langue française. Un livre assez bien conçu et facile à utiliser avec suffisamment de contenus pour vous permettre d'enseigner à un étudiant sur tout un niveau d'apprentissage.

J'ai opté pour le niveau 3^{ème} car il était le plus adapté pour les étudiants d'un niveau avancé.

Disponible sur Amazon.fr ici : [Dictées 3e - Bescherelle: Cahier d'exercices \[Broché\]](#)



La majorité des étudiants ne parlant pas le français, ou pas assez bien, il est bien de disposer d'un ouvrage en langue anglaise. J'ai choisi celui-ci car il est bien conçu, complet et il aborde tous les points de grammaire, d'orthographe et de conjugaison un par un. Pour chaque leçon, il propose toute une série d'exercices ce qui permet de faire pratiquer ses étudiants.

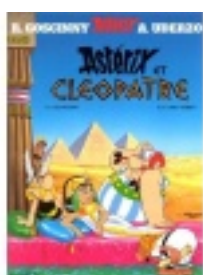
C'est un excellent livre très complet. Vous pourrez même faire des copies des fiches d'exercices pour vos étudiants.

Disponible sur Amazon.fr ici : [French Grammar \[Anglais\] \[Broché\]](#)



J'ai choisi ce livre car il contient des fiches de vocabulaires par situation d'utilisation (se présenter, chez le commerçant, ...) et que pour chaque fiche de vocabulaire il y a au minimum un dialogue pour pratiquer. Un support qui est vraiment très utile et complet pour aider à enseigner du vocabulaire à vos étudiants tout en leur donnant la possibilité de pratiquer un maximum, en situation réelle. Vous pouvez aussi leur imprimer les dialogues afin qu'ils puissent pratiquer chez eux.

Disponible sur Amazon.fr ici : [Guide pratique de la communication : 100 actes de communication – 57 dialogues \(1 livre + 1 cd audio\) \[Broché\]](#)



Une bande dessinée est un moyen ludique d'enseigner une langue. Les dessins permettent un apprentissage facilité et attractif. J'ai opté pour Astérix et Cléopâtre car il permet de parler de l'Histoire et de la culture de la France tout en apprenant la langue au travers de cette langue. De plus, une fois que cette bande dessinée est terminée, l'étudiant pourra regarder le film et ainsi prolonger son apprentissage de manière ludique. Je la recommande pour les étudiants avancés car le niveau n'est pas accessible à tous.

Disponible sur Amazon.fr ici : [Astérix - Astérix et Cléopâtre - n°6 \[Relié\]](#)

Voici donc pour tous les ouvrages de référence que je vous recommande afin d'avoir suffisamment de contenus pour répondre à toutes les attentes de vos étudiants. Mais il ne faut pas vous arrêter aux supports papiers uniquement, bien au contraire. On a la chance de vivre dans l'air du numérique

alors il faut en profiter. Je vais vous proposer ainsi une liste d'autres supports que vous aller pouvoir utiliser avec vos étudiants en tant que complément aux supports que je cite ci-dessus :



[Mon Quotidien.fr](http://MonQuotidien.fr) : un journal pour les 10-14 ans. Il est disponible en ligne avec des articles mis à jour quotidiennement. Les articles sont en général de taille suffisante pour une leçon d'une heure et ont un niveau adapté aux étudiants intermédiaire. Les thèmes abordés y sont vraiment variés et l'actualité y est toujours abordée. C'est donc un bon moyen d'avoir du contenu gratuit pour permettre à vos étudiants de s'améliorer en lisant du contenu de qualité et adapté.



Madmoizelle.com : Si votre étudiant est passionné de mode et autre fashion, ce site est une bonne source pour des articles orientés sur le sujet. L'avantage c'est qu'il y a suffisamment de contenu, mis à jour régulièrement et que la qualité d'écriture est très professionnelle, tout en étant accessible pour des étudiants intermédiaire. Un excellent moyen d'intéresser vos étudiants passionnés de mode et ainsi de conserver leur attention durant le cours, même de les pousser à exprimer leur opinion.



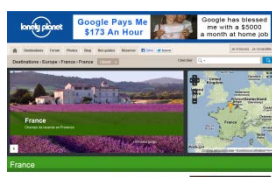
Lequipe.fr : si votre étudiant est passionné de sports ce site vous sera utile. Il est mis à jour tous les jours avec des articles plus ou moins long et traite de tous les types de sports à travers le monde. Le niveau de langue est adapté à partir d'un niveau intermédiaire (selon les articles). L'avantage de ce site est que vos étudiants pourront apprendre des formules et métaphores que nous utilisons au quotidien en France.



LeMonde.fr : si vos étudiants ont un niveau avancé et s'intéressent à l'actualité de manière générale, le site du monde peut-être un excellent moyen d'avoir des articles de très grande qualité traitant des sujets du quotidien, aussi divers et variés que le sport, la politique, l'économie, la culture, ... Il s'agit certainement du journal le plus complet en matière d'article, mais le niveau sera réservé aux étudiants avancés. Il faut noter que souvent les articles sont assez long et peuvent prendre plus d'une heure pour les traiter avec vos étudiants.



Franceculture.fr : beaucoup d'étudiants apprennent le français parce qu'ils sont attirés pas la culture française en général. Dans ce cas là, choisir des articles en rapport à cela peut-être très intéressant. C'est pour cela que je recommande la partie journal du site France Culture, le site Internet de la radio du même nom. Vous y trouverez beaucoup d'articles, mis à jour régulièrement, au contenu accessible pour un bon nombre de vos étudiants et aux sujets intéressants pour eux.



Lonelyplanet.fr : beaucoup des étudiants aiment à voyager, et pour ceux qui apprennent la langue française, ils sont souvent déjà allé en France ou veulent s’y rendre. Alors autant en profiter pour joindre l’utile à l’agréable et ainsi parler de voyage, en France ou ailleurs. Le site du Lonely Planet aura l’avantage de vous proposer des articles gratuits sur plusieurs destinations, que vous pourrez facilement utiliser avec vos étudiants.



Parolesmania.com : certains étudiants aiment bien la musique et apprendre une langue au travers de chansons peut s’avérer être un excellent moyen pour eux. C’est pourquoi je propose souvent des chansons françaises afin de rendre l’apprentissage beaucoup plus ludique. Pour se faire, je vais sur le site Paroles Mania et je récupère les paroles des chansons que je propose ensuite aux étudiants afin de les utiliser durant la leçon.

Voici donc l’ensemble des sites Internet que j’utilise pour trouver du contenu adapté aux attentes de mes étudiants et ainsi rendre mes cours beaucoup plus ludiques. A vous de voir ceux qui vous intéresse et si vous préférez travailler avec ceux-ci ou d’autres.

➤ Les applications Smartphones et tablettes

Depuis l’émergence des Smartphones et autres tablettes, de nombreuses applications voient le jour sans cesse. Cela peut représenter une excellente opportunité pour vous puisque vous pourriez utiliser certaines de ces applications comme supports pour vos cours. C’est ce que je fais de manière régulière et mes étudiants apprécient beaucoup. Voici donc les applications que j’utilise régulièrement :



Imiwa ? : cette application est juste une merveille et elle est gratuite. Un dictionnaire de japonais qui vous permet de traduire très rapidement n’importe quel mot en quelques secondes. Une fois le mot traduit, il vous propose plusieurs phrases d’exemples dans lesquelles il est utilisé (ces phrases sont traduites en français et anglais). De plus, elle propose une décomposition des kanji composant le mot et une explication de chacun d’entre eux, vous permettant même de voir comment ils s’écrivent. Avec cette application, lorsqu’un de vos étudiants vous demandera la traduction d’un mot, vous pourrez leur donner rapidement tout en étant capable de proposer des exemples de phrases de qualité. Cette application est utilisable sans aucune connexion Internet.



Google Translate : l'application de Google vous permettant de traduire des phrases entière d'une langue vers une autre en quelques secondes. L'avantage indéniable de cette application est que le nombre de langues est quasi illimité. Le point faible est que la qualité des traductions laisse parfois à désirer. Il faut donc faire attention lorsque vous l'utilisez à bien vérifier la signification exacte avec votre étudiant. Dans l'ensemble c'est une application gratuite qui dépanne beaucoup pour des traductions de phrases ou expressions. Cette application nécessite une connexion Internet.



Voice Translator : une application qui permet la traduction de phrases parlées en phrases parlées et écrites. Il vous suffit de presser un bouton, de parler dans le micro et d'attendre que la phrase soit traduite immédiatement. La phrase sera écrite en française, en japonais (en utilisant les kanji, katakana et hiragana) et vous disposerez d'une version orale de la phrase dans la langue désirée. Un excellent moyen de traduire immédiatement vos phrases afin que la signification soit comprise rapidement par votre étudiant. Il faut faire attention à bien prononcer tous les mots pour obtenir une traduction de qualité. Il existe une version gratuite mais le nombre de traductions est limité. La version payante coûte 0,89€. Cette application est utilisable sans connexion Internet.



France Presse : si vous voulez permettre à votre étudiant de lire un article de la presse française, ou si vous parlez d'un sujet d'actualité récente, cette application vous permettra d'accéder aux plus grands titres de la presse française en quelques clics, et gratuitement. La majorité des grands journaux y sont référencés et proposent l'accès à leurs articles gratuitement (sauf quelques titres accessibles seulement aux abonnés). Un excellent complément d'informations durant une discussion avec vos étudiants. Cette application nécessite une connexion Internet.



Youtube : j'utilise beaucoup Youtube lorsque j'enseigne le français en utilisant des chansons par exemple. Ainsi je donne à mes étudiants les paroles des chansons, et on les travaille ensemble en regardant le clip vidéo. Le but est de permettre à l'étudiant de travailler son écoute de manière ludique. L'avantage de la vidéo, comparé à la bande son, c'est que l'étudiant a des images à regarder et peut les associer au contenu de la chanson et ainsi en comprendre plus facilement le sens. L'avantage de Youtube c'est que c'est gratuit. Pour cette application, une connexion Internet est nécessaire.

Voici donc les applications que j'utilise régulièrement durant mes cours, en fonction de mes étudiants, de leurs besoins et de leurs attentes. J'utilise un I-phone 5 avec ces applications. Il vous faudra vérifier si elles sont disponibles pour vos appareils et apprendre à les utiliser avant d'essayer avec vos étudiants. Cela vous permettra de donner une image plus professionnelle de vous-même.

➤ Le contenu des cours

Voilà, vous avez tous les supports nécessaire, vous savez comment trouver des étudiants et vous êtes prêts à vous lancer, ou presque. En effet, il ne vous manque plus qu'à préparer vos cours afin d'être apte à vous lancer dans le grand bain de l'enseignement de la langue française au Japon. Cette partie va vous expliquer les grands basiques d'une préparation de cours.

La première chose à savoir et à ne jamais oublier est que vous vous devez de préparer vos cours à l'avance et ne pas arriver les mains dans les poches à vos leçons, sinon vous pourrez être sûr que vous perdrez tous vos étudiants rapidement. N'oubliez jamais qu'ils payent pour que vous leur enseigniez votre langue et que vous devez le faire. Sans aucune préparation cela sera impossible sur le long terme et vos étudiants partiront.

En général, ce que je conseille c'est de préparer son cours au moins un jour à l'avance afin de ne pas avoir de surprises. Ce que je fais personnellement, c'est préparer la veille mes leçons pour mes étudiants du lendemain. Ensuite, j'envoie un message de rappel à chacun d'entre eux et les éventuels documents dont ils auront besoin pour la leçon afin qu'ils puissent les imprimer et venir avec pour le cours.

Dans chacune de mes leçons j'insère un point de grammaire, un point d'orthographe et une liste de vocabulaire (environ une douzaine de mots pour une leçon d'une heure). Le but est de créer des cours qui ne soient pas trop chargés en informations et que les étudiants puissent avoir suffisamment de contenu durant le cours pour pratiquer avec moi.

Je décompose chacun de mes cours en 4 parties qui sont les suivantes : l'apprentissage, la lecture, l'écriture, l'écoute et la parole. Le but ici est de permettre à mes étudiants de pratiquer tous les aspects de la langue française et de se sentir progresser dans chacun d'entre eux. Pour ce faire je décompose donc ma leçon en 4 parties d'égales durées (par exemple 4 fois 15 minutes) et je les relie ensemble à travers un contenu commun.

Mon expérience


Par exemple, pour une leçon j'aborderai le temps du futur simple en langue française. Je décomposerai ma leçon en 4 parties. Dans un premier temps, j'enseignerai les bases du futur simple à mon étudiant. Après, je lui demanderai de lire un texte relatif aux voyages, que je lui aurai envoyé la veille par e-mail. Ensuite, je lui écrirai une série de questions sur ses intentions de voyages dans le futur sur un cahier et je lui demanderai de répondre par écrit, et puis je corrigerai. Enfin, je lancerai une conversation sur le sujet des voyages et ses envies futures dans ce domaine. L'étudiant aura ainsi l'opportunité d'apprendre un point de grammaire important et de le pratiquer immédiatement de manière écrite et orale.

Sinon, ma méthode d'enseignement est beaucoup basée sur une méthode que j'avais découverte lors de mon année au Canada et mon voyage aux Etats-Unis : « Act as a baby ». Il faut comprendre « agir comme un bébé ». La méthode est vraiment facile à comprendre. Elle se base sur le fait que les bébés à leur naissance ne parlent pas et ont apprennent leur première langue en écoutant leur entourage et en répétant. Ensuite, après quelques années, ils vont à l'école pour apprendre la grammaire, l'orthographe et le vocabulaire. Se basant sur ce fait, cette méthode propose aux étudiants d'apprendre une nouvelle langue en leur enseignant par l'écoute et la parole avant d'installer la grammaire sur ce qu'ils ont appris. C'est une méthode beaucoup plus ludique et qui permet aux étudiants d'apprendre sans avoir à subir un côté soporifique que l'on trouve dans des écoles normales. C'est d'ailleurs pour cela que beaucoup d'étudiants ne veulent pas aller dans des écoles et privilégies les professeurs privés. Mes cours n'ont jamais plus d'un quart du temps consacré à l'apprentissage du point de grammaire.

Les cours dont je parle juste au-dessus sont les cours orientés vers l'apprentissage de la grammaire. Mais souvent, vous avez des étudiants qui vous demandent simplement de pratiquer leur oral. Pour ce faire, je me focalise sur des articles de presse basés sur ce que les étudiants aiment. La veille, je choisis donc un ou deux articles susceptibles d'intéresser l'étudiant. Je les lui envoie par e-mail et lui demande de les imprimer. Pour chacun de ces articles je prépare une série de questions. Ensuite, durant la leçon je demande à l'étudiant de lire l'article et nous en discutons ensemble. Ayant à ma disposition une série de questions, je suis capable de faire parler l'étudiant sur le sujet durant l'intégralité de la leçon, sans connaitre de passage de silence. La préparation des questions est donc très importante, tout autant que la sélection des articles en fonction des goûts de l'étudiant.

Si vous reprenez et mettez en place les points suivants vous vous en sortirez mieux que la concurrence :

A RETENIR

- 
- **Préparer vos leçons est primordial**
 - **Divisez vos leçons en 4 parties**
 - **Pensez aux attentes de vos étudiants**
 - **Choisissez les supports les mieux adaptés**
 - **Pensez à la méthode "Act as a baby"**

Voilà donc pour toutes les étapes de préparation avant de donner vos premières leçons. Vous avez tous les éléments nécessaires pour bien vous lancer et être apte à donner des cours de qualité à vos futurs étudiants. Maintenant il va vous falloir gérer vos leçons et apprendre à faire face aux situations auxquelles vous pourriez être confronté. La suite de ce guide va vous donner toutes les informations nécessaires pour cela.



3. Pendant la leçon

Ca y est, vous y êtes. Vous avez préparé votre offre et vous venez d'obtenir votre premier étudiant (ou mêmes vos premiers étudiants). Il est temps maintenant de passer au contenu de vos cours, à leurs déroulements et tout ce qui y sera lié. Cette partie va se consacrer à cela afin de vous aider au mieux.

Le professeur

Que vous soyez professeur ou tuteur de français, vous vous rendrez vite compte qu'il y a des choses que vous ne pourrez pas faire, sinon vous risqueriez de vous décrédibiliser et de perdre vos étudiants un à un. De part mon expérience, et mes échanges avec d'autres enseignants, mais aussi avec des étudiants, j'ai pu réunir une liste de choses à faire et ne pas faire. Je vous propose donc un petit résumé ici.

➤ La tenue et l'apparence

Vous avez opté pour le métier de professeur en freelance ou alors pour être un tuteur. C'est bien et j'espère que cela vous sera bénéfique. Mais contrairement à ce que certains oublient souvent, il va y avoir des règles à respecter pour être crédible aux yeux de vos étudiants. La tenue vestimentaire et votre apparence en font partie. Voici quelques basiques auxquels vous ne devez jamais déroger au risque de faire fuir vos étudiants :

- **Portez une tenue vestimentaire adaptée** : ne venez pas en Tongue, débardeur et short à votre cours, par exemple. Il faut que votre tenue vestimentaire corresponde à votre offre de cours. Si vous donnez des cours de qualité avec une politique de prix dites d'écœurement, portez au moins une chemise boutonnée correctement et donnez une image professionnelle. Si vous donnez des cours de conversation, venez habillez de manière décontractée (mais pas trop), cela permettra à votre étudiant de se sentir plus à l'aise et de discuter plus facilement avec vous.
- **Adapté votre tenue vestimentaire à vos étudiants** : observez vos étudiants et leurs style vestimentaire et adaptez vous. Par exemple, s'ils sont habillés de manière décontractée, faites-en de même. Il faut que vous soyez sur un pied d'égalité avec eux afin de faciliter la communication. Si il y a beaucoup trop de décalage, cela pourrait créer une gêne et nuire aux conversations.
- **Ne vous maquillez pas trop** : si vous êtes une fille, faites attention à votre maquillage et veillez à ne pas trop en mettre. Il vaut mieux avoir l'air naturel qu'avoir du maquillage qui soit trop fort et puisse rebuter certains de vos étudiants.

- **Faites attention à votre pilosité** : messieurs pensez à vous raser correctement et ne pas avoir des poils de barbe mal taillés. Sachez qu'au Japon les poils mal rasés sont assez mal perçus. Cela donne une image assez médiocre.
- **Trop d'accessoires, tue l'accessoire** : vous aimez porter des accessoires en tout genre. Pensez que si vous en avez trop, cela peut donner une image de vous qui ne sera pas en correspondance avec celle d'un professeur. Limitez donc le nombre de ces derniers.
- **Les décolletés sont à éviter** : vous venez pour enseigner et non pas pour avoir un étudiant qui passe le plus clair de son temps le regard fixé dans votre décolleté. Certains étudiants viennent pour draguer et il ne tient qu'à vous de ne pas les provoquer car vous ne savez pas qu'elles peuvent être leurs réactions.
- **Parfumez-vous à bonne dose** : vous mettez du parfum, des déodorants ou autres produits à odeur potentiellement forte, pensez à ne pas trop en mettre. N'oubliez pas que certains de vos étudiants peuvent être repoussés par les odeurs trop fortes.
- **Ayez toujours une petite serviette à disposition** : en été, au Japon, l'humidité est très présente. Il est facile de transpirer. Pensez à avoir une petite serviette de poche pour vous essuyer régulièrement et ne pas paraître en transpiration devant vos étudiants.

Voici donc pour cette liste des règles à respecter en matière vestimentaire. Je l'ai rédigée en prenant en compte les remarques que j'ai pu obtenir en demandant à mes étudiants ce qui pouvaient les repousser.

➤ **Les comportements à faire et à ne pas faire**

La tenue est une chose à laquelle il faut faire attention, mais les comportements aussi. Au Japon, il existe énormément de règles de vie que les japonais respectent. Vous avez la « chance » de ne pas être japonais donc on n'attendra pas de vous que vous les respectiez aux pieds de la lettre. Mais si vous respectez certains basiques vous serez bien perçu par vos étudiants.

- **Ne demandez pas l'âge des vos étudiantes** : les japonaises n'aiment pas que l'on parle de leur âge, surtout lorsqu'elles ont plus de 30 ans. C'est une pente glissante sur laquelle il vaut mieux ne pas s'engager. Evitez donc de leur demander leur âge, il vaut mieux attendre qu'elles le disent d'elles même. Pour les hommes c'est différent, vous pouvez le demander.
- **Ne faites pas la bises** : en France on fait facilement la bise, au Japon on ne fait pas cela. Les contacts physiques sont très limités. La bise est définitivement à proscrire, à moins que, dans des situations extrêmement rares, on vous la fasse.
- **Ne serrez pas la main à vos étudiants** : comme je le dis précédemment, les contacts physiques ne sont pas légion au Japon. De ce fait, il faut aussi éviter de serrer la main à ses étudiants.

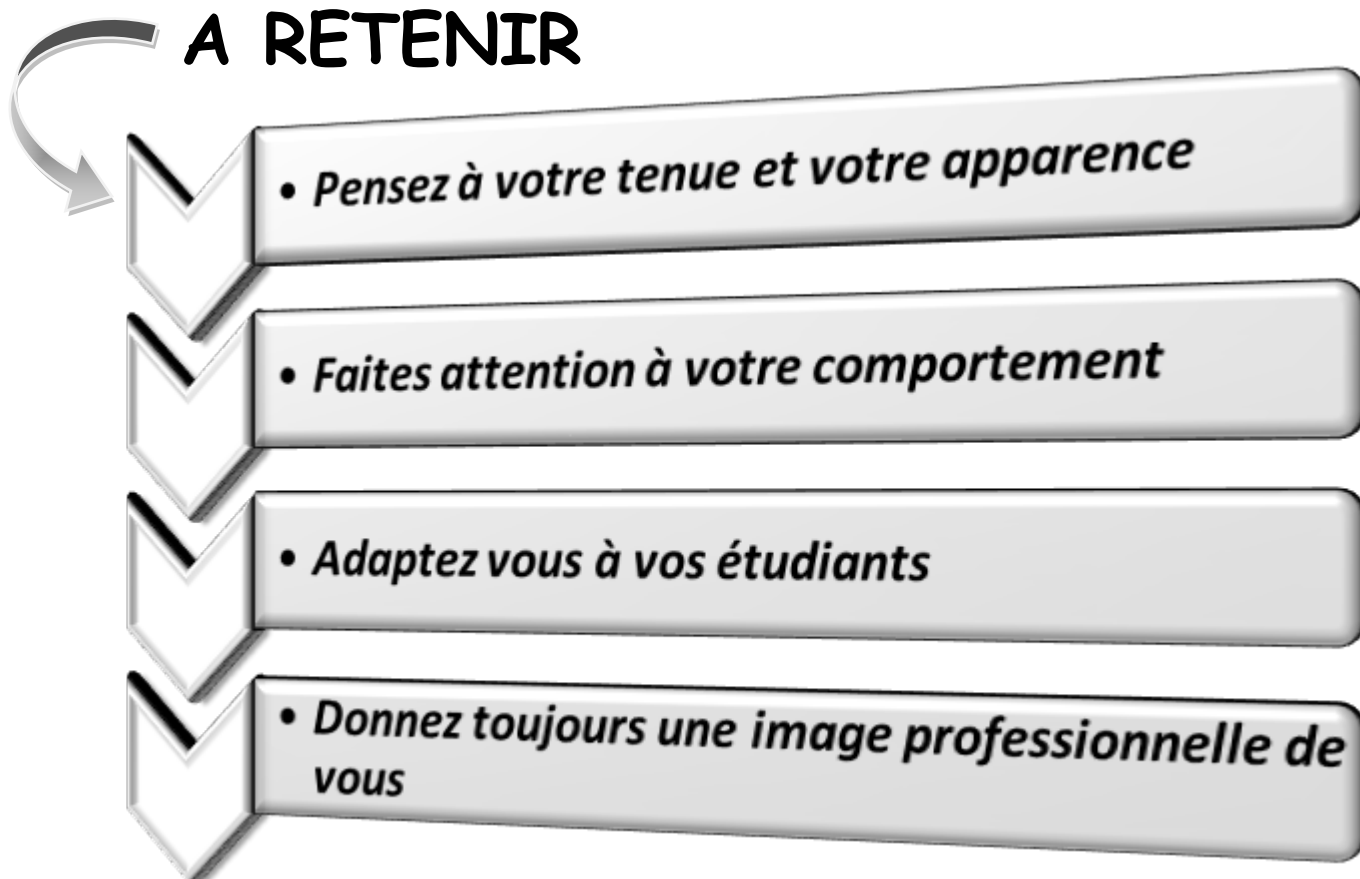
- **Faites attention à l'échange de cartes de visites** : il vous arrivera de recevoir des cartes de visites ou de donner la votre (si vous en avez une). Recevez et donnez les cartes avec deux mains. Prenez le temps de lire complètement la carte de visite qui vous est remise et posée la sur la table devant vous.
- **N'écrivez jamais sur une carte de visite** : ceci est un grand sacrilège. Les cartes de visites sont perçues comme étant des extensions de la personne. Si vous écrivez dessus c'est comme-ci vous écriviez sur la personne. Evitez cela à tout prix.
- **Ne vous mouchez pas, reniflez** : au Japon on ne se mouche jamais en publique. Il vaut mieux renifler. Alors agissez de la sorte afin de ne pas offenser vos étudiants.
- **Ne regardez pas autour de vous, concentrez vous sur votre étudiant** : vos étudiants vous paye pour que vous leur enseignez le français, alors concentrez vous sur cela. Même si une jolie fille ou un beau garçon passe à côté de vous, ou que quelque chose d'inhabituel se produit, restez concentré sur votre étudiant.
- **Ne répondez pas à votre téléphone** : Ceci peut-être perçu comme un manque de respect alors évitez d'agir de la sorte. Laissez votre téléphone en mode vibreur et répondez à vos appels et messages après votre leçon, sauf cas d'extrême urgence.
- **Ne soyez pas en retard** : pensez à arriver au moins 5 minutes en avance à vos leçons. Ce sera toujours mieux d'arriver avant votre étudiant qu'après l'heure. Et puis si vous êtes en retard, votre leçon se terminera plus tardivement et pourrait empiéter sur votre prochaine leçon.
- **Ne regardez pas votre montre toutes les 2 minutes** : quoi de plus frustrant que de voir une personne qui regarde sa montre toutes les 2 minutes. Si vous agissez de la sorte, vous montrez un certain manque de respect envers votre étudiant. Ce que vous pouvez faire c'est poser votre téléphone ou montre sur la table, visible par vous et votre étudiant. Cela permet d'avoir, pour vous deux, une visibilité sur le temps écoulé et de mieux gérer la leçon, sans donner l'impression d'en avoir marre.
- **Utilisez l'appellation « san »** : ceci n'est pas une obligation, mais il ne faut pas oublier que les japonais l'utilisent depuis leur plus tendre enfance. Alors pourquoi ne pas en faire de même ? Cela montre votre respect envers eux et un intérêt dans leur culture.
- **Mangez et buvez comme vos étudiants** : il faut vous adapter à vos étudiants. S'ils ne mangent pas, ne mangez pas non plus. S'ils ne boivent pas ne buvez pas non plus. Par contre si ils boivent ou ils mangent, vous n'êtes pas obligés d'en faire de même.
- **N'essayez pas d'obtenir des cours de japonais gratuits** : n'oubliez pas que vos étudiants vous payent pour que vous leur enseigniez le français. Par moment ils vous demanderont des

traductions directement du japonais où vous expliquerez des phrases japonaises. N'essayez pas d'en profiter pour prendre des cours de japonais gratuits. Concentrez-vous sur vos leçons.

- **Tutoyer ou vouvoyer** : établissez les règles clairement avec vos étudiants dès le début afin qu'il n'y ait pas de mal entendu. Les japonais ont tendance à vouvoyer, mais ils acceptent facilement le tutoiement.

Voici donc les basiques à respecter afin de ne pas offenser vos étudiants et leur montrer que vous êtes professionnels dans votre comportement. Ce dernier compte tout autant que le contenu de vos leçons, alors pensez-y.

A RETENIR



La leçon

Voici maintenant venir le temps de la leçon, le moment où vous devez enseigner votre langue, votre savoir, vos connaissances à vos étudiants. Vous vous êtes déjà bien préparé en amont donc cela va faciliter cette étape.

➤ La leçon d'essai

Qu'elle soit gratuite ou non (voir la première partie de ce guide, au niveau des stratégies à mettre en place) vous vous devez d'en faire une au tout début de vos cours avec un nouvel étudiant. Vous ne pouvez pas commencer à enseigner à un étudiant sans connaître son niveau en français et sans que lui ne sache comment vous enseignez. C'est donc pour cela que vous devez réaliser cette toute première leçon.

Pour ce faire, je fais des tests à l'écrit et à l'oral. Tout d'abord, si l'étudiant est un véritable débutant et qu'il n'a jamais appris le français avant, cela ne sert à rien de faire un test de niveau. Si, au contraire, il a déjà appris le français, il vous faudra faire ces tests. Pour ma part, je dispose de trois tests écrits, composé chacun de 20 questions, et réalisés par niveau. Je soumetts l'un d'entre eux à l'étudiant en fonction du niveau qu'il dit avoir en français. Une fois que l'étudiant a répondu à l'ensemble des 20 questions je vérifie le test. S'il a un score de 16/20 ou plus, j'estime que le test est validé et lui soumet donc le test de niveau supérieur. S'il a un score de 15/20 ou moins j'estime qu'il n'a pas le niveau et je sais donc où il en est. De plus, les erreurs que l'étudiant va commettre durant le test me permettront de voir les points de grammaire qu'il ne maîtrise pas et je saurais donc sur quoi axer mes premières leçons.

Je vous fournis les trois tests écrit que j'utilise habituellement avec mes étudiants pour vérifier leur niveau de français. L'étudiant devra lire les phrases et entourer la bonne réponse.

Test de français de base

- Nous ... une voiture. (avez / sommes/ avons)
- Je ... à la gare. (vas / vais / allez)
- Ils ont ... belle maison. (la / une / un)
- opéra est de Mozart. (ce / cette / cet)
- Cette montre est à lui, c'est montre. (son / leur / sa)
- Je mange beaucoup ... croissants. (des / les / de)
- Nous allons à Paris voiture. (en / avec / par)
- Parle t-il à Isabelle ? Oui, il parle. (elle / lui / me)
- Regardez-vous la télévision ? Oui, je regarde. (lui / la / elle)
- Allez-vous au cinéma ? Oui, j'.... vais. (y / en / il)
- Boit-il du vin ? Oui, il Boit. (y / le / en)
- Hier, il parti de France (ai / est / a)
- Nous en vacances demain. (serons / étions / aurons)
- Quand j'étais enfant, nous.... une grande maison. (étions / avions / avons)
- Vous serez sage : sage ! (sois / êtes / soyez)

- Je suis resté en France 2 semaines. (depuis / pendant / dans)
- Il souhaite que nous en France (irons / allons / allions)
- Quand je suis arrivé, mon ami (est parti / était déjà parti / avait parti)
- Quelles vacances, il ne cesse.... pleuvoir. (à / de / par)
- Nous Voulu étudier le français. (serions / aurions / allions)

Test de français avancé 1

- Près de chez moi, il y a une boucherie qui vend boeuf excellent. (de la / du / le)
- Ma grand-mère ne mange jamais fraises, elle est allergique. (les / des / de)
- J'ai toujours vu dans cette boutique. (quelqu'un / personne / aucune)
- J'aimerais que vous la fenêtre. (fermez / fermiez / fermerez)
- Je ne savais pas qu'ils la France il y a un mois. (avaient quitté / quittaient / quittent)
- Le mieux est que tu lui la vérité. (diras / dis / dises)
- Nous cherchons une vendeuse ... anglais. (parlant / en parlant / parlera)
- Après le film, j'aimerais lire le roman. (voyant / avoir vu / voir)
- Il espère qu'il régler le problème seul. (pourra / peut / pu)
- On avait rendez-vous à St Michel à côté de la fontaine. (près / bien / juste)
-quoi était la statue ? Elle était or massif. (de / en / par)
- C'est un enfant gâté; Il obtient tout il veut. (ce qu'u / ce qui / ce dont)
- C'est un comédien j'ai oublié le nom. (qui / lequel / dont)
- ce traitement vous devriez aller mieux. (avant / depuis / après)
- Je suis resté chez mes amis trois semaines. (pour / depuis / pendant)
- Elle a dit qu'elle demain si elle pouvait. (viendrait / viendra / va venir)
- Ils ne viennent pas souvent ... avant. (aussi ... qu' / autant ... qu' / autant ... de)
- Il l'aime il ne veut pas se marier. (cependant / grâce / pourvu que)
- S'il moins, il serait plus calme. (travaillerait / travaillait / travaille)
- Ce soir là, nous sur la terrasse quand l'orage a éclaté. (avons dîné / dînions / avions dîné)

Test de français avancé 2

- Quand je suis entré dans la salle, le film (avait déjà terminé / a déjà terminé / était déjà terminé)
- Le matin, je suis rapide, je ne ... qu'une demi-heure pour me préparer. (mets / prends / passe)
- En général, je prends mes vacances ... 14 juillet ... 15 août. (de ... à / du ... au / depuis ... jusqu'à)
- Je ne parle ... allemand, ... italien. (pas de ... pas de / ni ... ni / aucun ... aucun)
- Alain m'a dit qu'il à l'exposition Picasso la semaine prochaine. (ira / va aller / ira)
- L'enfant ... son assiette sur la table, il ne voulait pas manger de soupe. (tournait / est retourné / a retourné)
- Les fleurs que j'ai sont des roses. (acheté / achetées / achetés)
- Cet après midi, je dois les enfants au cinéma. (emmener / amener / emporter)
- L'année dernière, j' la maison par un décorateur. (ai rénové / ai eu la rénovation de / ai fait rénover)
- Je ... acheter une maison. (ai presque / suis sur le point de / suis près de)
- Il est dommage que tu ne pas venir demain. (puisses / peux / pourras)
- Il a gagné le procès son avocat. (suite à / grâce à / à cause de)

- C'est une personne âgée, tu pourrais lui laisser ta place! (absolument / cependant / quand même)
- Je n'ai pas compris il m'a dit. (qu'est-ce-qu' / ce qu' / quoi)
- Quand les travaux , nous ferons une grande fête dans la maison. (seront terminés / termineront / vont se terminer)
- Le jour je suis arrivé, il pleuvait. (quand / où / pendant que)
- Après un moment, il recommença à travailler. (se reposer / avoir reposé / s'être reposé)
- S'il n'avait pas plu hier, nous une randonnée en montagne. (aurions fait / avions fait / serions fait)
- Il se peut que tu ce match. (vas gagner / gagnes / gagneras)
- C'est moi qui le premier de la classe. (ai sorti / suis sorti / a sorti)

Une fois ce test écrit passé, je fais passer un test oral. Ce test prend la forme d'une conversation informelle au cours de laquelle je juge la capacité de l'étudiant à s'exprimer en français. Il n'est pas rare de voir des étudiants qui ont des niveaux à l'oral et à l'écrit qui soient différents. C'est pour cela qu'il faut mener les deux tests afin de savoir où se situe l'étudiant.

Durant cet entretien oral j'essaie de connaître un peu mieux l'étudiant et je prends des notes sur qui il est, ce qu'il aime, ce qu'il fait, quels sont ses projets futurs ... Le but est de bien connaître mon étudiant afin d'être capable de lui proposer des leçons qui lui seront adaptées. Par exemple, si je connais ses passions, je pourrais lui proposer des articles de presse qui lui correspondent, lors de nos prochaines leçons. Cette discussion se doit d'être amicale et sans stress pour l'étudiant afin qu'il se sente à l'aise. Il ne faut pas la transformer en interrogatoire. C'est pourquoi je préconise que ce soit un échange où vous et l'étudiant exprimer vos envies sur les questions abordées.

Une fois ces deux tests terminés, vous en saurez un peu plus sur vos étudiants et leurs attentes ainsi que leur niveau. Vous pourrez ainsi commencer vos futures leçons sur de bonnes bases.

Pensez aussi à demander à vos étudiants quels sont leurs buts dans l'apprentissage de la langue française. Pourquoi est-ce qu'ils l'apprennent et qu'est-ce qui les motive. Cela vous permettra de fixer des objectifs avec eux et de savoir à quel niveau ils veulent arriver. Ceci est très important car ça vous permettra d'adapter au mieux vos leçons à vos étudiants.

Enfin, vous terminez cette leçon d'essai en expliquant votre manière d'enseigner à vos étudiants. Vous en profitez pour leur présenter les supports que vous utilisez, cela démontrera votre sérieux. Et puis, vous vérifiez que vos tarifs leur conviennent en les détaillant clairement devant eux. Il est vital qu'aucun malentendu ne s'instaure et que les règles soient claires dès le début.

➤ **Le déroulement de la leçon**

A compter de votre deuxième leçon avec vos étudiants, vous pourrez commencer à entrer dans le vif du sujet et leur permettre de progresser en français à vos côtés. Si vous arrivez à la deuxième leçon c'est que les étudiants vous font confiance pour les faire progresser au mieux. Il ne tient qu'à vous de leur confirmer leur choix en leur proposant des leçons de bonnes qualités et toujours adaptées à leurs besoins.

Comme je le disais un peu plus haut, au cours de la première partie, pour ma part, je divise mes leçons en 4 parties, de durée égale, qui sont les suivantes :

- **Apprentissage** : durant cette partie, j'apprends à mon étudiant un point de grammaire en particulier et une liste de vocabulaire nouveau basée sur une thématique particulière. Je me concentre sur un seul point de grammaire car je ne veux pas trop en donner d'un seul coup à l'étudiant. En une heure, il est difficile de permettre à un étudiant de maîtriser plus qu'un point de grammaire et de lui faire pratiquer.
- **Lecture** : une fois l'apprentissage terminé, je propose à l'étudiant de lire un texte que je lui fournis, sur une thématique qu'il aime, et dans lequel le point de grammaire enseigné apparaît. Le but est de permettre à l'étudiant de pratiquer ce qu'il vient juste d'apprendre tout en ayant la possibilité d'améliorer ses capacités de lecture en français. Durant cette étape, si je vois que l'étudiant n'y arrive pas aisément je lis les phrases une fois seul et je lui propose ensuite de les lire ensemble afin de lui permettre d'acquérir la bonne prononciation des mots. Durant la lecture, je lui pointe le point de grammaire que nous avons appris ensemble et je réponds à ses questions sur le vocabulaire du texte.
- **Ecriture** : ensuite, j'écris quelques questions, sur le thème abordé par le texte que l'étudiant vient de lire, et qui auront pour but de lui permettre de pratiquer le point de grammaire que nous venons tout juste d'apprendre ensemble. Cette étape est destinée à permettre à l'étudiant de progresser dans la phase d'écriture. En effet, le français parlé et le français écrit sont souvent différents, donc il faut faire pratiquer à ses étudiants toutes les formes de cette langue.
- **Parole et écoute** : vous venez de passer les trois quarts de la leçon à enseigner à votre étudiant de manière intensive un point de grammaire. Utilisez donc le dernier quart restant de manière plus relaxante. Permettez à votre étudiant de pratiquer son français de manière orale au travers d'une discussion sur la thématique de la leçon. Posez lui des questions, échangez avec lui et permettez à cette leçon de devenir un peu plus « amusante » tout en donnant l'opportunité à l'étudiant de pouvoir pratiquer à l'oral ce qu'il vient juste d'apprendre.

Voici donc comment je divise mes leçons en général, afin d'être sûr que mes étudiants puissent progresser dans tous les aspects de la langue française. Je n'oublie pas la méthode « Act as a Baby » et je parle énormément pendant la leçon afin que mon étudiant puisse entendre ma prononciation et s'habituer au vocabulaire et à la grammaire que j'utilise. Ensuite, durant la dernière partie du cours il pourra exprimer librement ce qu'il a entendu avant.

A la fin de chaque leçon, je donne des devoirs à la maison à mes étudiants. Je pars du principe qu'ils veulent apprendre et qu'ils sont réellement motivés, contrairement à lorsqu'ils sont à l'école. Ils s'investissent et veulent réellement progresser. Le fait de leur donner des devoirs à la maison leur permet de pratiquer ce qu'ils viennent tout juste d'apprendre et de pouvoir vérifier qu'ils ont tout

assimilé. A la leçon suivante, vous pourrez ainsi redémarrer sur ces devoirs à la maison et continuer l'apprentissage dans un ordre chronologique.

➤ **L'apprentissage de l'oral**

Certains étudiants voudront que vous vous concentriez essentiellement sur la pratique de l'oral avec eux. Il vous faudra donc proposer des cours d'une autre manière. Oubliez les parties apprentissage, lecture et écritures et concentrez vous uniquement sur la partie écoute et parole.

Pour se faire, je vous conseille d'avoir votre cahier ouvert sur la table, d'avoir un stylo en main, votre dictionnaire près de vous et surtout d'avoir un sujet de conversation. Pour trouver un sujet vous pouvez vous inspirer d'un article de presse, que vous aurez donné à votre étudiant, ou bien alors échanger sur les passions de ce dernier. A vous de voir ce que vous maîtrisez le mieux.

Malgré le fait que la leçon soit centralisée sur la parole et l'écoute, n'oubliez pas de corriger les erreurs de votre étudiant, après tout il est là pour apprendre. C'est pour cela que je vous conseille d'avoir votre cahier ouvert et de vous tenir prêt à écrire. A chaque fois que vous rencontrerez un point de difficulté, vous pourrez écrire sur votre cahier le mot ou l'expression et les éventuelles règles de grammaires. Ainsi votre étudiant pourra facilement visualiser la chose et apprendre tout en parlant.

A la fin de la leçon, coupez proprement la ou les page(s) de notes et donnez les à votre étudiant afin qu'il puisse les travailler chez lui et ainsi progresser.

Enfin, lors de l'apprentissage de l'oral, pensez à faire pratiquer la prononciation à vos étudiants. Si vous voyez qu'ils prononcent mal un mot corrigez-les immédiatement, ou alors laissez-les terminer leur phrase et revenez-y après. Ne laissez pas les erreurs passer sans les corriger.

➤ **L'apprentissage de l'écrit**

Pour d'autres étudiants, ils voudront que vous vous concentriez sur l'aspect écrit de la langue française. L'oral n'est pas ce qui les importe le plus. Ils veulent, par exemple, passer des tests écrits ou alors être apte à lire et écrire en français.

Dans ce cas là, vous allez devoir concentrer vos leçons sur ce point là. Sur les 4 parties que je cite plus en amont, vous devrez oublier la partie parole et écoute et vous focaliser sur les 3 autres. Ici vous devrez permettre à vos étudiants d'être apte à lire et écrire correctement et rapidement en français, tout en maîtrisant au mieux les règles de grammaire.

Pour se faire, je vous recommande de suivre les 3 étapes : apprentissage, lecture et écriture, de la même manière que décrite au-dessus. La seule différence est que vous ne partagerez pas votre leçon en 4 parties mais en 3 et donc vous accorderez plus de temps à la lecture et l'écriture.

Attention, restez sur un seul point de grammaire par leçon afin de ne pas surcharger vos étudiants en informations, à part si vous donnez des leçons de plus d'une heure. Mais en tout cas il faut enseigner un point de grammaire par heure de cours, pas plus.

➤ **Les leçons en ligne**

Certains étudiants, pour diverses raisons (manque de temps, timidité, budget ...) vous demanderont de leur donner des cours en ligne. Pour se faire, il vous faudra utiliser le logiciel gratuit Skype. Tous les étudiants utilisent celui-ci et sa qualité n'a plus à être démontrée. Si vous n'avez pas encore de compte Skype, rien de plus simple. Il vous suffit de vous rendre sur le net et de télécharger le logiciel et de vous inscrire. Une fois que c'est fait, avant de commencer une leçon sur Skype vérifiez les points suivants :

- **Une bonne connexion Internet** : vérifiez que votre connexion Internet est de qualité et que le débit vous permet d'avoir des conversations sur Skype de manière fluide. Assurez-vous que vous pouvez utiliser Skype tout en surfant sur le net et en utilisant des logiciels tels que Word ou Excel, sans que la qualité de vos communications ne soit réduite.
- **Un clavier français** : un élément très important. Vérifiez, si vous n'avez pas un ordinateur avec un clavier AZERTY, que vous avez la possibilité d'accéder à un clavier français afin d'être apte à taper les différents accents.
- **Une webcam qui fonctionne** : testez votre webcam (si vous n'en avez pas, achetez-en une) et assurez vous qu'elle fonctionne parfaitement, sans soubresaut.
- **Un micro de bonne qualité** : pareil que pour la webcam, assurez-vous de la qualité de la retranscription de vos communications. Le logiciel Skype vous permet de faire cela gratuitement.
- **Un espace calme** : trouvez un endroit calme où vous pourrez communiquer avec vos étudiants sans être dérangé par quoi que ce soit.
- **Un arrière plan neutre** : de préférence c'est ce qu'il y a de mieux. Pensez à ce que le mur derrière vous reste neutre ou ne montre pas quelque chose qui puissent être dérangeant pour l'un de vos étudiants (poster, vue au travers d'une vitre ...)
- **Une tenue appropriée** : ce n'est pas parce que vos leçons sont en ligne que vous ne devez pas faire attention à votre apparence et votre tenue. Vos étudiants pourront vous voir à travers la caméra, donc pensez-y.
- **Un compte paypal** : comme je le stipulais dans la première partie, il vous faudra un compte paypal pour être payé par vos étudiants, juste après votre leçon. N'oubliez surtout pas les frais de paiements liés à ce site.

Une fois que vous avez réglé tous ces points importants, vous pourrez commencer vos leçons en ligne avec vos étudiants. Il y a plusieurs avantages à donner des cours en ligne, qui sont les suivants :

- **Pas de déplacements** : vous n'aurez pas à prendre les transports en commun et dépenser de l'argent là-dedans. Une économie de temps et d'argent en perspective.
- **Une disponibilité élargie** : vous pouvez élargir votre plage horaire de travail puisque vous pouvez enseigner directement de chez vous. Vous pourrez ainsi donner des cours tard en soirée ou tôt le matin.
- **Un accès à Internet** : vous pourrez à tout moment consulter Internet et communiquer des liens à votre étudiant, en support à vos cours.
- **Des cours moins chers** : vu que vous n'avez pas à vous déplacer et vous ne payez pas de consommation, vous pourrez proposer vos cours à des tarifs plus avantageux pour vos étudiants, ce qui vous permettra d'en attirer des nouveaux.
- **Possibilité d'enseigner de n'importe où** : vous pourrez donner vos cours de n'importe quel endroit, tant que vous disposerez d'une bonne connexion Internet. Vous avez décidé d'aller visiter le Japon pendant une semaine ou deux, mais vous ne voulez pas perdre vos étudiants ? Les leçons en ligne seront le bon compromis pour vous et vos étudiants.

En ce qui concerne le déroulement de la leçon, sachez qu'en général les leçons sur Skype sont des leçons à l'oral destinées à permettre à l'étudiant de pratiquer son français parlé. Je vous recommande de suivre le même processus que je cite pour l'apprentissage oral.

Vous devez agir comme si l'étudiant était en face de vous. Le logiciel Skype vous permettant de le voir via une webcam et de communiquer avec lui par micro vous donnera cette impression de proximité. En plus, vous pourrez écrire des messages à tout moment et les envoyer à votre étudiant au cours de votre leçon. Cela vous permettra ainsi de transmettre l'orthographe des mots ou des expressions compliquées, ou bien même des liens vers des sites de références que votre étudiant pourra consulter en direct.

Vous pouvez aussi envoyer du contenu sous format Word, par exemple, à vos étudiants. Cela vous permettra d'envoyer des leçons que vous aurez préparées à l'avance ou bien des exercices pour la prochaine leçon.

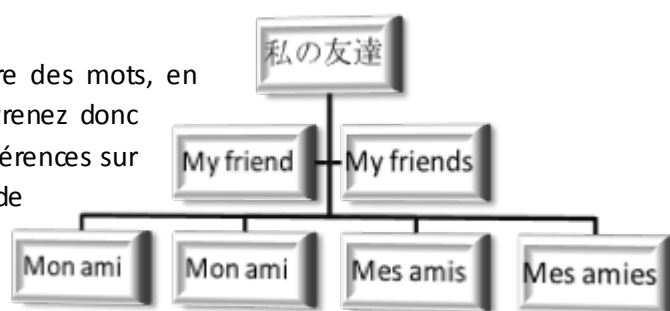
Skype vous permettra donc d'interagir avec vos étudiants comme si vous étiez face à eux. Vos leçons resteront donc les mêmes. La seule différence sera que vous ne serez pas réellement en face à face. Au final une leçon sur Skype reste une leçon de français que vous devrez réaliser de manière professionnelle.

➤ Les difficultés de l'apprentissage dû aux différences entre les langues

Les langues française et japonaise sont réellement opposées et vous allez devoir tenir compte de ces informations au moment où vous allez enseigner à vos étudiants. En faisant cela, vous connaîtrez mieux leurs difficultés et vous serez apte à les aider à les surmonter au mieux. Voici une liste des plus grandes difficultés rencontrées qui influencent l'apprentissage de la langue française :

- **La prononciation** : le point le plus important et sur lequel vous devez travailler en priorité avec vos étudiants, afin de vous assurer qu'ils maîtrisent cela correctement. La prononciation française et la japonaise sont très éloignées. La prononciation française est très difficile à appréhender pour les japonais et nécessite beaucoup de pratique. Les sons tels que le R, le Q, le l, le X sont difficiles à prononcer pour eux. Il y a aussi les combinaisons de sons tel que le A et l qui deviennent Al ou bien encore le E et N qui deviennent EN, ... Il vous faudra beaucoup de patience et de pédagogie pour pouvoir permettre à vos étudiants de les maîtriser. Vous devez prendre le temps de les faire pratiquer et leur montrer les mouvements de votre langue et de vos lèvres pour qu'ils comprennent mieux comment sont construits ces sons.
- **Les genres des mots (masculin / féminin)** : en japonais il n'y a ni féminin ni masculin. Pour les japonais c'est difficile d'assimiler parfaitement la différence pour chaque mot de vocabulaire de la langue française, surtout qu'à la base il n'existe aucune règle de grammaire pour cela. A chaque fois que vous leur apprenez un nouveau mot de vocabulaire pensez à leur dire si il est féminin ou masculin et demandez leur de le retenir.

- **Le pluriel et le singulier** : comme pour le genre des mots, en japonais il n'existe pas de pluriel et singulier. Prenez donc bien le temps d'expliquer à vos étudiants les différences sur ce point de vue là et les différentes règles de grammaires. En général ils assimilent cela beaucoup plus facilement car il y a des règles de grammaire, même si il y a souvent des exceptions. Je vous propose de regarder le schéma suivant pour voir les différences entre 1 phrase en japonais qui peut avoir 4 significations différentes en français.



- **Les temps de verbes** : là aussi une grande différence puisque le temps des verbes japonais est beaucoup plus simple que celui des verbes français. En effet, les verbes français varient selon le temps utilisé et le sujet. Mais en japonais il varie uniquement selon le temps utilisé. Une différence qui prend du temps à assimiler pour les japonais, surtout à la vue du nombre de verbes et de temps, et le fait qu'on ait 3 groupes de verbes. Le troisième groupe, étant composé essentiellement de verbes irréguliers, est en général le plus compliqué à apprendre.

- **La structure des phrases** : en français, le verbe se trouve au début de la phrase alors qu'en japonais il se trouve à la fin. Ce n'est pas une différence très difficile à surmonter mais il faut bien l'expliquer.
- **Les différences entre oral et écrit** : en japonais on écrit comme on parle, c'est-à-dire que les sons sont retranscrits exactement de la même façon. En français les sons sont retranscrits de manière différentes puisqu'il y a beaucoup de lettres muettes (H, ENT, S, T, D ...). C'est un point de difficulté non négligeable que beaucoup de débutants ont du mal à assimiler au départ, et qui nécessite énormément de pratique.
- **Les différences de ponctuations** : en japonais il n'y a pas de séparation entre les mots et il y a moins de ponctuation qu'en français (généralement ils utilisent que des points et virgules). Il faut donc prendre le temps d'enseigner l'ensemble des ponctuations utilisées en français et quand est-ce qu'on se doit de les écrire. Il faut aussi apprendre le fait que les noms communs et les premiers mots d'une phrase s'écrivent avec une majuscule, car cela n'existe pas en japonais.

Voici donc pour les principales différences entre la langue française et la langue japonaise. Si vos étudiants arrivent à les surmonter, l'apprentissage sera vraiment plus aisé.

➤ **La gestion des différences culturelles**

Comme vous le savez déjà, il existe de grandes différences culturelles entre les français et les japonais. Je dirais même entre les japonais et n'importe quel autre peuple. Il va vous falloir tenir compte de ces différences culturelles au risque de ne pas être apte à comprendre vos étudiants et d'être incapable de donner des leçons de qualité.

Souvent vous serez confrontés à des situations que vous ne comprendrez pas de prime abord, mais c'est normal et est dû fait de ces différences culturelles. Donc avant de juger votre étudiant, apprenez à le comprendre.

Par exemple, les relations hommes / femmes au Japon sont différentes de celles que vous pouvez rencontrer dans d'autres pays. Les relations amoureuses ne se construisent pas de la même façon et n'implique pas les mêmes attentes de la part des individus. Si vous devez parler du sujet avec l'un de vos étudiants, pensez au fait que leur point de vue peut-être l'opposé du votre. Eviter de juger l'étudiant et de lui dire que son opinion n'est pas la bonne.

Cela est valable pour de très nombreux sujets tels que la politique, la religion, l'alimentation, l'Histoire, Lorsque vous abordez un sujet, plus ou moins sensible, pensez que votre point de vue n'est pas nécessairement le meilleur et que les autres ont le droit d'avoir une opinion différente de la votre, basée sur leur culture et éducation.

Pour éviter tous soubresauts liés aux différences culturelles, je vous recommande donc d'écouter vos étudiants, de ne pas les interrompre et d'essayer de comprendre leur point de vue. Ensuite, vous

pouvez débattre de la chose en disant « En France, on pense comme cela ... parce que ... ». Ceci vous permettra de faire comprendre à vos étudiants les différences culturelles tout en respectant les leurs.

Après tout, lorsque les étudiants veulent apprendre une langue étrangère ils veulent aussi comprendre la culture du pays d'origine de cette dernière. A vous donc d'être un bon ambassadeur de ces différences culturelles.

A RETENIR



- *Donnez toujours une leçon d'essai*
- *Organisez vos leçons en fonction de vos étudiants*
- *Leçons en ligne: préparez vous correctement*
- *Pensez aux différences culturelles et respectez-les*
- *N'oubliez pas les différences entre le français et le japonais*

Les étudiants

Je vous propose maintenant de s'intéresser aux étudiants, de voir qui ils sont et comment les appréhender, selon les situations auxquelles vous serez confrontés.

➤ **Etudiants : Homme / Femme il y a-t-il des différences ?**

Lorsque vous allez donner des leçons de français au Japon, vous vous rendrez rapidement compte d'un fait qui ne change que très peu : vous attirerez toujours plus d'étudiants du sexe opposé. En effet, les professeurs hommes attirent les étudiantes tandis que les professeurs femmes attirent les étudiants. C'est une chose que l'on constate régulièrement entre enseignants ici au Japon et il vous faudra faire avec.

Maintenant, entre les étudiants et les étudiantes ils y a certaines différences notables :

- **Les filles s'investissent plus** : lorsque vous avez une étudiante, en général, elle aura tendance à plus s'investir dans son apprentissage qu'un étudiant. Les filles japonaises aiment plus apprendre les langues étrangères que les hommes japonais.
- **Les deux sexes sont sérieux** : que vous ayez à faire à une étudiante ou un étudiant, en général, les deux sont aussi sérieux dans leur apprentissage. Je ne parle pas là d'investissement mais de sérieux dans l'envie d'apprendre la langue.
- **Les filles sont plus curieuses et plus ouvertes d'esprit** : les filles japonaises voyagent plus que les hommes japonais selon les statistiques (plus de temps libre, plus d'économies, plus de curiosité ...) et de ce fait sont plus ouvertes vers les cultures étrangères que les hommes japonais. C'est pour cela que vous verrez plus d'étudiantes que d'étudiants dans les profils disponible sur le net.
- **Les hommes apprennent plus souvent pour raison professionnelle** : contrairement aux filles, les hommes apprennent une langue étrangère par obligations liées à leur travail, dans la majorité des cas. Quoi que pour la langue française il y a beaucoup de différences. En effet, dans le cadre du travail beaucoup de japonais se doivent d'apprendre l'anglais. Le français étant plus une langue culturelle, en général les hommes voulant l'apprendre sont attirés par la culture.
- **Les femmes invitent plus facilement** : lorsque vous aller donner votre leçon, les femmes seront plus endins à vous payer à boire ou à manger que les hommes. J'avais compté pour faire la comparaison et je me suis rendu compte que lorsque l'on me payait à boire ou à manger c'était plus de 2 fois sur 3 des femmes.
- **Les filles rêvent d'Amélie Poulain** : beaucoup de femmes japonaises apprenant la langue française le font car elles aiment les images véhiculées par la vie française : romantisme, mode, beauté, gentlemen, Je prends l'exemple d'Amélie Poulain car beaucoup d'entre elles l'ont regardé et pense que la vie en France est comme dans le film.

Voici donc les différences les plus marquantes entre les hommes et les femmes. Comme vous pouvez le comprendre, les femmes sont plus attirées par les langues étrangères et seront plus ouverte à l'apprentissage de la langue. De ce fait, en général, il y a plus d'étudiantes que d'étudiants.

➤ **Les différents profils d'étudiants :**

Après avoir vu les différences notoires entre les femmes et les hommes, voyons voir les différences de profils entre les étudiants. Vous serez très souvent confrontés aux mêmes profils, alors si vous les connaissez à l'avance il vous sera plus facile de les gérer. Je vous propose de les classer selon leurs objectifs d'apprentissage.

Selon les objectifs d'apprentissages

Voici donc les différents profils d'étudiants classés selon leurs objectifs et leurs envies d'apprentissage.

- **Le voyageur** : cet étudiant voudra apprendre la langue française car il doit ou veut se rendre en France prochainement. Son but sera de maîtriser les bases de la langue afin de pouvoir voyager sur place et s'en sortir. Il vous faudra lui enseigner ce que j'appelle le « kit de survie », c'est-à-dire les bases de français pour s'en sortir seul dans les situations les plus communes : commander au restaurant, faire les courses, acheter des souvenirs, les urgences, réserver un hôtel, demander son chemin, ... Pour se faire, j'utilise très souvent mon guide de conversation Lonely Planet car il est assez complet sur ces situations. Je fais pratiquer la prononciation à mes étudiants et je leur apprend des points de grammaire et du vocabulaire non présent dans ce guide.
- **Le professionnel** : il se doit d'apprendre le français dans un cadre professionnel. Aussi bien il existe beaucoup d'étudiants de ce profil pour la langue anglaise, aussi bien ils sont très rare pour la langue française. Cette dernière est une langue culturelle et non pas une langue des affaires. De ce fait vous ne rencontrerez que très peu d'étudiants dans cette catégorie. Si vous avez à faire à l'un d'entre eux, il vous faudra lui enseigner le français des affaires adapté à son domaine de compétence. Par exemple, si il travaille dans le commerce il vous faudra lui enseigner le français lié à ce domaine spécifique. Pour se faire, j'utilise des articles de presse en relation avec le domaine d'expertise de l'étudiant.
- **L'intéressé culturel** : cet étudiant est celui que vous rencontrerez le plus souvent. Il aime la France et sa culture et il voudra que vous lui enseigniez le français afin qu'il puisse encore mieux la découvrir. Très souvent il parlera déjà la langue et vous devrez l'aider à progresser encore plus. Avec cet étudiant, vous pouvez vous concentrer sur l'aspect culturel de la France et lui enseigner des éléments sur cela au travers de vos leçons. Vous n'avez pas besoin de vous concentrer essentiellement sur la grammaire et l'orthographe. Si vous lui apprenez le français tout en partageant des informations sur la culture française vous conserverez son attention et sa passion intacte.
- **Le polyglotte** : l'étudiant qui parle déjà plusieurs langues et qui veut encore en apprendre. Vous devrez lui permettre d'évoluer en français et lui permettre d'atteindre un niveau, si ce n'est bilingue, aisé et compréhensible en toutes situations. Sa passion c'est d'apprendre des langues et votre mission sera de lui permettre d'en maîtriser une de plus. Vous devrez, avec lui, vous focaliser sur la parole tout en y apportant des points de grammaire et en corrigeant ses erreurs. L'avantage avec lui c'est que vous pourrez traduire en anglais, très souvent, si vous ne parlez pas le japonais.
- **Celui qui veut passer des tests** : l'un des étudiants que vous rencontrerez le plus souvent. Il existe quelques tests de français au Japon et il désire en passer l'un d'entre eux. Votre

objectif sera de lui permettre d'y arriver avec succès. Très souvent, cet étudiant possède les ouvrages nécessaires à son apprentissage. Il aura essentiellement besoin de vous pour que vous lui expliquiez les réponses et les points de grammaire spécifiques. Lors d'examens oraux, il aura besoin de vous pour que vous lui fassiez pratiquer son oral.

- **L'étudiant** : il est en université et a décidé d'apprendre le français, par choix ou par contrainte. Il a besoin de vous pour que vous lui facilitiez son apprentissage. Vous êtes en général un tuteur plus qu'un professeur. Vous représenterez donc un soutien primordial pour son apprentissage du français et devrez le corriger en tant que natif de la langue. Pour cet étudiant vous pourrez vous baser sur ces cours à l'université ou alors utiliser vos propres cours, selon ses attentes et ses envies.

Voici donc les profils, les plus répandus, d'étudiants japonais désireux de progresser en langue française.

Selon le mode d'apprentissage (la Programmation Neuro-Linguistique)

Connaitre le profil des étudiants c'est bien, savoir comment ils apprennent c'est encore mieux. Ici je vais vous donner les 3 modes d'apprentissage principaux en me basant sur ce que l'on appelle la programmation neurolinguistique (PNL). C'est un modèle psychologique qui se base sur nos 5 sens et qui catégorise le mode d'apprentissage en fonction de ces derniers. Il existe 5 groupes mais, dans le cadre de ce guide je vais me concentrer sur 3 d'entre eux, ceux que vous aller rencontrer régulièrement :

- **Visuel** : il s'agit là d'une personne qui apprend au travers de la vision, qui assimile rapidement les choses et qui aime que tout aille vite. Perdre du temps n'est pas sa passion, il préfère aller vite en besogne même si tout n'est pas parfait. Il apprendra très facilement s'il peut voir les choses par lui-même. Pour repérer ce type d'étudiant il suffit d'observer la vitesse à laquelle il s'exprime. Il s'agit en général de personnes qui parlent vite et utilisent souvent du vocabulaire lié à la vision « tu as vu, did you see ... » (par exemple : tu as vu le tremblement de terre d'hier). Pour cette catégorie d'étudiants, il faudra que votre cours leurs permettent d'apprendre au travers de la vision. Permettez-leur d'écrire et de lire un maximum les choses et vous verrez qu'ils retiendront plus facilement. Utilisez beaucoup de supports visuels et faites leur écrire les choses car leur cerveau mémorisera plus rapidement ces éléments.
- **Auditif** : ce sont des personnes qui apprennent à vitesse modérée et qui ont besoin d'entendre les choses pour les assimiler. Pour eux, voir ou sentir ne sera pas la meilleure des solutions. Ils apprendront plus facilement une langue en l'entendant qu'en l'écrivant. Vous pourrez les reconnaître grâce au vocabulaire qu'ils vont utiliser, qui sera lié à l'auditif « tu as entendu, did you hear, ... » (par exemple : tu as entendu le tremblement de terre d'hier). Pour ces étudiants vous devrez donner une grande importance à la parole. Il faut que vous

leur permettez d'entendre un maximum la langue française, soit à travers une conversation soit au travers de chansons, ou autres supports.

- **Kinesthésique** : ce sont les personnes qui ont besoin de sentir les choses, de les vivre pleinement pour les assimiler. Ces personnes passent beaucoup par le sens du touché pour mémoriser. Ils ont un mode d'apprentissage plus lent et plus posé. Ils réfléchiront plus longtemps et se précipiteront beaucoup moins. Vous pouvez les reconnaître à leur débit de parole lent et posé et aussi au vocabulaire utilisé, souvent en relation avec le sens du touché « tu sens, did you feel ... » (par exemple : est-ce que tu as sentis le tremblement de terre d'hier ?). Avec ces personnes vous devrez prendre votre temps, expliquer en profondeur les points que vous traitez et leur permettre d'écrire un maximum afin qu'ils puissent mémoriser plus facilement.

Sachez que personne n'est jamais à 100% dans un profil, mais en général dispose d'une dominante. Lors de vos leçons apprenez à mélanger les supports utiles pour les 3 profils afin que vous soyez toujours sûr de permettre à chacun d'apprendre et de mémoriser facilement les choses. Mélangez donc les images, les sons et les ressentis. Permettez à vos étudiants de lire, d'écrire et d'écouter et vous verrez qu'ils apprendront toujours plus et plus vite.

➤ **Les cas spécifiques :**

Je vous propose maintenant le profil de certains étudiants que vous pourriez être amené à rencontrer et dont la gestion vous demandera d'agir spécifiquement à ces cas. Attention, tous les étudiants ne sont pas concernés par les profils que je décris ci-dessous.

L'étudiant parlant seulement japonais

Si vous avez un étudiant qui ne parle pas votre langue mais qui peut s'exprimer en anglais, ça va. Mais si vous avez un étudiant qui s'exprime uniquement en japonais et que vous ne connaissez rien à cette langue, vous verrez que c'est très difficile. C'est un cas qui peut arriver plus souvent que vous ne le pensez et il va vous falloir redoubler d'ingéniosité pour parvenir à le surmonter.

Pour se faire, je vous recommande de posséder au moins un ouvrage traduit en français et en japonais avec des phrases par situations d'utilisation. Par exemple, vous pouvez utiliser un guide de conversation tel que celui proposé par le Lonely Planet. L'avantage c'est que vous disposez des bases de la langue française, dans cet ouvrage, et que tout est écrit dans les deux langues, ce qui vous permet de pointer les éléments facilement, et à votre étudiant d'en comprendre le sens.

Attention ces supports ne sont pas vos cours et vous devrez apporter un supplément d'informations et de pratiques orales. Mais l'avantage de ces livres est indéniable. Le but sera pour vous de permettre à votre étudiant d'acquérir le plus rapidement possibles les bases de la langue française, afin qu'ensuite vous puissiez passer à des éléments plus compliqués sans trop de soucis.

Il vous faudra mettre votre étudiant en confiance et communiquer avec lui au travers des signes, des mimes, de dessins et de textes traduits que vous pointerez.

Mon expérience

En juin 2011, et pour 3 mois, j'avais eu un jeune japonais qui ne parlait ni anglais ni français et qui voulait que je lui apprenne le français, car il se rendait en France avec un Permis Vacances Travail d'un an, à compter d'Août 2011. Ce fût un grand challenge pour moi.

J'ai basé mes cours sur le contenu du guide de conversation du Lonely Planet tout en y apportant des points de grammaire et de la pratique orale.

Une fois par semaine, pendant 2 heures, je lui permettait d'apprendre le français via des petites mises en situations basées sur le guide de conversation à ma disposition.

A la fin des 3 mois d'apprentissage, mon étudiant pouvait tenir une conversation basique avec moi, se présenter et dire ce qu'il aimait ou pas.

L'étudiant qui vient pour draguer

Au Japon les relations amoureuses ne sont pas faciles à se nouer entre japonais, pour diverses raisons. De ce fait, certains n'hésitent pas à se tourner vers les étrangers pour combler ce manque. Et quel meilleur moyen de rencontrer un étranger, si ce n'est à travers un cours de langue ? C'est ce que certains étudiants pensent, et ils sont plus nombreux que vous ne pouvez l'imaginer. Leur but est clair mais ils vous le cacheront. Ils voudront vous faire croire qu'ils viennent vers vous pour apprendre votre langue maternelle.

Mais, avec le temps, vous aller pouvoir démasquer ce genre d'étudiants. Ils commenceront rapidement à se désintéresser de la langue, en soit, vous poseront des questions sur votre vie personnelle et vous inviteront après les leçons pour aller boire un verre, aller au restaurant, voir bien plus encore.

Certains enseignants arrêtent immédiatement de leur enseigner et d'autres continuent en se disant que c'est toujours une rentrée d'argent supplémentaire. En ce qui me concerne, j'arrête immédiatement car je suis là pour enseigner et non pas pour être dragué. Surtout que des fois cela va beaucoup trop loin et devient indécent.

J'ai eu beaucoup de retours de filles enseignantes me disant que des étudiants passaient plus de temps le regard dans leur décolleté qu'autre chose, ou bien leur demandaient de venir au restaurant avec eux à des heures tardives. Je connais même une fille qui enseigne l'anglais et qui se faisait suivre par un de ses étudiants, ce demier allant même jusqu'à lui envoyer des lettres intimes.

Mon expérience

Pour ma part, cette situation m'est arrivée tellement de fois qu'il ne serait plus possible de les compter. Mais voici 2 des histoires qui me sont arrivées :

- **Sam le bisexuel** : un gérant de bar à Omotesando qui m'a demandé de venir lui donner une leçon de français. Après quelques minutes il m'a dit clairement qu'il voulait que je lui enseigne les parties du corps humain en français. Puis il a commencé à me poser des questions sur ma sexualité avant de m'annoncer qu'il était bisexuel et qu'il était intéressé par moi. Ni une, ni deux, je suis parti. 1 an après il a fait la même chose avec un ami à moi.
- **La demande en mariage** : j'avais une étudiante en anglais qui régulièrement me posait des questions sur ma vie privée (es-tu célibataire ? Comment aimes-tu les filles ? Combien de bébé voudrais-tu avoir ? ...). Et ce jusqu'au jour où elle m'a dit « est-ce que tu penses que tu aimerais te marier avec moi ? ». Ce fût le dernier cours que je lui ai donné.

L'étudiant en recherche d'ami

C'est le genre d'individu qui n'arrive pas à avoir beaucoup d'amis, japonais ou étrangers, et qui vient prendre des cours de langues afin d'avoir l'opportunité de communiquer avec quelqu'un. Il voudra essentiellement dialoguer et rien de plus. Avec lui pas besoin de lui enseigner de la grammaire. Il vous suffira de lui faire la conversation.

Ses intentions ne sont pas mauvaises, mais parfois il peut vous faire de la peine car il va vous faire ressentir qu'il n'a aucune vie sociale et pas, ou peu, d'amis. Il vous payera donc pour être son ami, son confident pendant une heure par semaine et ça lui fera plaisir.

En langue française cela arrive moins qu'en langue anglaise, mais c'est un cas qu'il est possible de rencontrer de temps à autres. A vous de voir comment vous voulez les gérer et si vous voulez ou non continuer de leur donner des cours.

Et voilà toutes les informations de bases que vous avez besoin de connaître sur vos étudiants et leurs profils. En les connaissant bien, elles vous permettront de mieux gérer la plus grande majorité des situations auxquelles vous serez confrontés.

A RETENIR

• *Pensez aux différences entre hommes et femmes*

• *Identifiez le profil d'apprentissage de vos étudiants*

• *Connaissez l'objectif de vos étudiants*

• *Sachez reconnaître les cas spécifiques*

Le matériel

Après avoir pris le temps d'analyser le contenu de la leçon et le profil des étudiants, concentrons-nous sur le dernier élément important de vos leçons : les supports. Ici vous apprendrez quand et comment bien les utiliser.

➤ **L'utilisation des supports**

Les supports sont un supplément pour votre leçon, ils ne sont pas là pour vous remplacer, mais pour vous apporter une aide, un complément. Ne les utilisez pas à outrance mais à bon escient. Les leçons doivent être centrées sur vous, car les étudiants vous payent pour cela. S'ils voulaient juste utiliser des supports ils le feraient par eux-mêmes, chez eux. N'oubliez donc pas que vous êtes l'enseignant. Mais enseigner sans support c'est très difficile. Voici quelques règles utiles pour vous aider quand à l'utilisation de vos supports :

- **Laisser le matériel à disposition de l'étudiant à tout moment** : je vous recommande de poser vos livres et dictionnaire sur la table, ainsi que le cahier et les stylos, afin que l'étudiant puisse y avoir un libre accès sans avoir à vous demander. Cela facilitera l'utilisation sans gêne. D'ailleurs, vous pouvez dire à l'étudiant, au début du cours, que tous ces éléments sont à sa disposition quand il en a besoin.

- **Faires des copies des fiches d'exercices pour qu'ils puissent pratiquer chez eux :** vous utiliser des livres d'exercices ? Avant de vous rendre en cours passez par un conbini et faites une, ou des copies, des fiches d'exercice et remettez les à vos étudiants, afin qu'ils puissent pratiquer librement chez eux. Cela ne vous coûtera que quelques dizaines de yen et rendra vos étudiants heureux. Un étudiant content est un étudiant qui reviendra.
- **Utiliser votre ordinateur ou votre téléphone :** les supports technologiques peuvent être d'une grande aide pendant vos leçons, notamment si vous voulez axer votre leçon autour d'une vidéo ou d'un site Internet. Pensez toutefois à charger pleinement votre appareil en avance et vérifiez si vous avez une prise électrique à disposition. Pensez aussi à votre adaptateur si votre appareil provient de France et n'utilise pas les mêmes prises.
- **Etablissez une codification des couleurs :** vous disposez de plusieurs stylos et surligneurs de couleurs différentes, établissez une utilisation des couleurs claires et compréhensible par vos étudiants (par exemple bleu pour écrire, rouge pour corriger, surligneur jaune pour l'orthographe, surligneur bleu pour la conjugaison, surligneur vert pour la grammaire ...). Il faut que lorsque votre étudiant voit ce que vous écrivez ou annotez, il puisse immédiatement savoir la signification.
- **Donnez les références de vos ouvrages à vos étudiants :** certains de vos étudiants voudront disposer du même matériel que vous. Dans ce cas là communiquez leurs les références de vos ouvrages afin qu'ils puissent les acquérir et travailler chez eux.
- **Utilisez votre cahier :** vous devez disposez d'un cahier à feuilles détachables. Cela vous permettra de conserver les cours avec votre étudiant à un seul endroit et aussi de pouvoir découper proprement vos feuilles de notes. Ces feuilles vous pourrez les remettre à vos étudiants à la fin des cours. Sur ce cahier notez les points importants de grammaire, les mots compliqués et autres éléments que vous jugez utile. Cela permettra à vos étudiants de visualiser au mieux ce dont vous parlez.

En suivant ces règles vous devriez être en mesure d'utiliser vos supports aux bons moments et permettre à vos cours de se dérouler de la meilleure manière des façons possibles.

Et voilà, votre leçon est terminée, vous pouvez passer à l'étudiant suivant et répéter l'ensemble des étapes vues ici. Entre temps, il vous sera utile de penser à gérer vos étudiants, les fidéliser et comptabiliser vos revenus afin de savoir comment se porte votre activité. Ce sera le sujet de la prochaine et dernière partie de ce guide.



4. Après la leçon

Et voilà, vos leçons sont finies, vous pouvez rentrer chez vous et préparer vos prochains cours avec vos étudiants. Mais, entre temps, je vous recommande de gérer votre activité afin de vous assurez un suivi de qualité. Au cours de cette partie, je vais vous donner des pistes que vous pourrez suivre pour gérer au mieux vos étudiants et vos revenus.

La gestion des étudiants

Par expérience, je peux vous dire qu'il faut environ 3 mois pour se créer une base de données d'étudiants suffisante pour générer des revenus vous permettant de vivre uniquement de cette activité. Toutefois, cela n'est pas accessible à tous et ne sera pas possible sans un travail de qualité et sans une bonne gestion des relations avec vos étudiants. Voici donc tout ce que je vous conseille de faire pour y arriver.

➤ Les informations que vous devez obtenir sur vos étudiants

A chaque fois que vous obtiendrez un nouvel étudiant, vous allez apprendre des informations le concernant. Ces dernières vont vous être importantes pour pouvoir gérer au mieux vos relations avec lui. Voici donc les informations à collecter pour chaque nouvel étudiant, que je sépare en 2 catégories:

Les informations personnelles concernant l'étudiant :

- **Le nom et prénom** : informations vitales à obtenir dès le début de la leçon. Attention à bien différencier le prénom du nom.
- **Son sexe** : cela peut sembler dérisoire mais c'est intéressant pour savoir combien de femmes et d'hommes vous avez en termes d'étudiants.
- **Date d'anniversaire** : plutôt que de demander l'âge, demandez la date d'anniversaire. Cela est moins « direct » comme demande et vous permet aussi de la connaître dans un but relationnel. En effet, le jour de l'anniversaire de votre étudiant, vous pourriez lui envoyer un message ou même lui offrir un « petit » cadeau. Le geste peut vous être favorable. Un petit plus que beaucoup d'autres enseignants ne font pas.
- **L'adresse e-mail** : cela vous permettra d'entrer plus facilement en contact avec votre étudiant. Les japonais utilisent majoritairement leur adresse e-mail.
- **Le numéro de téléphone** : toujours pour pouvoir entrer en contact avec votre étudiant, notamment en cas de problème

- **Sa profession** : en connaissant son emploi ou ses études, vous pourrez avoir des sujets de conversations avec lui sur cela, ou bien même en savoir un peu plus sur sa personnalité.
- **Ses passions** : cela vous permettra de connaître un peu mieux votre étudiant et ainsi de pouvoir cerner les éventuels supports que vous pourrez utiliser avec lui dans vos leçons.

Les informations concernant son niveau de langue

- **Son niveau en français** : il faut que vous sachiez le niveau en français de votre étudiant afin d'être apte à lui enseigner les bons éléments.
- **Résultats aux tests de langues** : si votre étudiant a déjà passé des tests de langue, notamment en français, demandez lui quel niveau il a obtenu.
- **Son niveau dans d'autres langues, autres que le japonais** : cela peut-être utile au cas où votre étudiant aurait une autre langue commune avec vous (par exemple l'anglais). Cela pourrait faciliter la communication.
- **Ses objectifs d'apprentissage** : demandez-lui clairement quels sont ses objectifs et quel niveau il aimerait atteindre. Cela vous permettra de savoir comment lui enseigner le français.
- **Sa station privilégiée pour les leçons** : tous les étudiants ont leur station favorite. Demandez leurs ce qui les arrange le plus et prenez en note.
- **Ses heures et jours de disponibilité** : en obtenant ces informations vous pourrez faciliter la gestion de votre emploi du temps. En effet, vous saurez quand votre étudiant est disponible et vous pourrez ainsi placer ses leçons dans les créneaux horaires qui vous arrangent le plus.
- **Accepterait-il des leçons en ligne ?** Si jamais vous vous absentez, pour diverses raisons, serait-il prêt à avoir des leçons en ligne avec vous, de manière temporaire ? Cela pourra vous être utile si vous voulez voyager sans perdre vos étudiants.
- **La fréquence d'apprentissage** : demandez à votre étudiant à quelle fréquence il veut apprendre : le nombre d'heures par leçons et le nombre de leçons par semaine ou par mois.
- **Comment aime-t-il apprendre ?** vous pouvez demander à vos étudiants quelles sont leurs méthodes d'apprentissages favorites. Cela vous permettra de vous adapter au mieux à leurs désirs.
- **A-t-il déjà appris le français avec d'autres professeurs privés ? Si oui, comment cela s'est-il passé ?** En demandant cela vous pourrez savoir ce qui lui a plu, ou non, chez ses anciens professeurs. Cela vous permettra d'éviter de commettre les mêmes erreurs et même d'apprendre de nouvelles méthodes d'enseignement.

Mon expérience

Lorsque j'ai un nouvel étudiant, sur un cahier neuf, j'écris les questions personnelles (nom, prénom, sexe, âge, profession, ...) sur la toute première page. Je demande à l'étudiant de les compléter pour moi, en tant que fiche d'informations.

Sur la seconde page, de ce même cahier, je note les autres questions. Au cours de notre entretien oral, je lui poserai ces dernières et prendrai des notes afin d'obtenir un maximum d'informations.

Cela me permettra de collecter toutes les informations concernant cet étudiant en un seul endroit. De plus, ce cahier me servira exclusivement pour cet étudiant, et pourra donc me servir comme « rappel » avant chacune de mes leçons. C'est un bon moyen de ne pas oublier qui est votre étudiant.

➤ Créer et gérer son fichier étudiant

Une fois chez vous, prenez l'ensemble des informations collectées par rapport à vos étudiants et centralisées les quelque part. Cela peut-être sur un fichier Excel, si vous avez les compétences nécessaires, ou sur un cahier dédié.

En faisant cela, vous multipliez les sources d'enregistrements et évitez ainsi le risque de pertes de ces informations. De plus, cela vous permet d'avoir une vue plus globale sur vos étudiants et les informations les concernant.

Cela vous permettra d'avoir une vision globale de votre fichier étudiant et de savoir où vous en êtes. Voici, à titre d'exemple, le format de tableau que j'utilise pour gérer mes étudiants :

Nom de l'étudiant	Watanabe	Miso
Prénom	Sato	Sakura
Sexe	Homme	Femme
Date d'anniversaire	12/05/1980	25/12/1990
Numéro de téléphone	08069696969	0900000000
Adresse e-mail	sato@webnet.jp	sakura@tokyo.jp
Profession	Salaryman	Etudiante
Station	Shibuya	Ueno
Niveau de français	Avancé	Débutante
Objectifs	Bilingue	Voyage en France
Tests validés	DEL F 2	Aucun
Fréquence des cours	1 fois / semaine	2 fois / mois
Leçon d'essai	01/01/2012	25/12/2011
Fin d'enseignement	?	?

L'avantage d'un tel tableau est que vous avez un visuel clair pour chacun de vos étudiants et que vous avez un accès rapide à toutes les informations les concernant. Il ne tiendra plus qu'à vous de faire grandir cette base de données et avoir de plus en plus d'étudiants.

➤ **Fidéliser ses étudiants**

Pour faire grandir, constamment, votre base de données d'étudiants, vous devrez apprendre à fidéliser ces derniers. Pour ce faire, il suffit de suivre quelques basiques qui vous seront très utiles :

- **Soyez performant** : voici le premier élément qui vous permettra de fidéliser vos étudiants. Sans cela, ils refuseront de revenir vers vous. Vous devez d'être bon et de leur enseigner ce qu'ils souhaitent apprendre. Si vous leur donnez ce qu'ils demandent, vous serez sûr qu'ils reviendront.
- **Démarquez-vous de la concurrence** : ne faites pas ce que les autres font, soyez différent, dans le bon sens du terme. Si vous faites exactement comme tous les autres, pourquoi votre étudiant reviendrait vers vous ? C'est pour cela que je pense toujours aux petits gestes qui feront la différence (message d'anniversaire, cahier offert avant les leçons ...).
- **Respectez vos étudiants** : cela va de soit, mais une petite piqûre de rappel ne fait jamais de mal. Ne soyez pas en retard, n'annulez pas vos leçons à la dernière minute, restez polis à tout moment avec vos étudiants ... Vous verrez que cela vous servira sur le long terme.
- **Réservez vos prochaines leçons à la fin de vos cours** : dès que votre leçon se termine, pensez à réserver la prochaine avec votre étudiant. En général, ils aiment à réserver une semaine à l'avance. Il vaut mieux le faire tant qu'ils sont avec vous, car après vous pourriez ne plus les revoir.
- **Soyez réactif** : si un étudiant vous fait une remarque ou une suggestion, prenez la immédiatement en compte et agissez. N'attendez pas qu'il soit beaucoup trop tard. Aussi, si votre étudiant montre des signes de fatigue ou d'exaspération, changez votre méthode d'enseignement. Cela évitera de donner une mauvaise impression.
- **Faites évoluer votre offre et vos méthodes** : sachez évoluer en permanence et faire avancer votre offre et vos méthodes d'enseignement. En effet, si vous sentez une sorte d'essoufflement dans votre offre (vous obtenez moins d'étudiants), n'hésitez pas à la changer. Demandez à vos étudiants ce qu'ils en pensent et évoluez.
- **Adaptez vous à vos étudiants** : restez toujours à l'écoute de vos étudiants, essayez de discuter un maximum avec eux de vos méthodes d'enseignement et des changements qu'ils aimeraient avoir. En général, une fois par mois, je fais un point avec eux pour voir les changements qu'ils aimeraient constater. Cela me permet de toujours répondre à leurs attentes.

- **Faites des bilans :** à votre première leçon, votre étudiant vous a donné son objectif. Régulièrement, faites des bilans avec lui afin de constater les évolutions et les progrès qu'il reste à faire. Il est parfois difficile de se rendre compte de ses progrès lorsque l'on est étudiant. Ces bilans seront là pour cela et permettront à vos étudiants de rester motivés.

En suivant ces quelques règles, vous devriez fidéliser un maximum de vos étudiants et ainsi éviter trop de départs. Attention, vous rencontrerez tout de même des situations où les étudiants arrêteront de prendre vos leçons.

➤ **Faire face au départ d'un étudiant**

Voici une situation désagréable à laquelle vous devrez faire face. Vous ne pouvez pas y faire grand-chose une fois qu'elle arrive. Tout ce que vous pouvez faire se situe en amont, au travers de la fidélisation de vos étudiants. Mais voici les raisons qui peuvent pousser un étudiant à arrêter de prendre des leçons avec vous :

- **Fin des cours :** dès la première leçon, votre étudiant vous a informé de la durée des cours. Une fois l'échéance arrivée, ces derniers seront finis. Vous ne pourrez rien y faire, cela était programmé. L'avantage ici c'est que vous le savez à l'avance.
- **Vos leçons ne sont pas adaptées :** après quelques cours, l'étudiant réalise que vos leçons ne lui sont pas adaptées. Il partira. Cela démontrera un manque d'écoute de votre part ou alors une mauvaise adaptation aux besoins de cet étudiant. Il vous faudra corriger cela rapidement au risque de perdre plus d'étudiants.
- **Plus de budget :** l'étudiant connaît une diminution de son budget alloué à l'apprentissage du français, pour diverses raisons. Il sera contraint d'arrêter de prendre des cours avec vous.
- **Plus de temps :** un changement dans l'emploi du temps de l'étudiant intervient et cela réduit considérablement ses disponibilités. Malheureusement il est difficile d'aller à l'encontre de cela. Vous pouvez attendre que la situation s'améliore, ce qui peut arriver dans certains cas.
- **Plus de motivation :** l'étudiant n'a plus d'envie, ne se sent plus attiré par la langue française. Peut-être qu'il trouve cela trop difficile, ou que vos leçons l'ont démoralisé. Il faudrait essayer de trouver la réponse à cette question, mais en général elle est difficile à obtenir.
- **Vous n'avez pas été à la hauteur :** vous avez défini des objectifs avec votre étudiant mais vous ne les avez pas atteints. Si l'étudiant estime que c'est de votre faute, il arrêtera vos leçons. C'est pour cela que je vous recommande les bilans réguliers, afin de mesurer les progrès de l'étudiant ensemble.

Lorsqu'un étudiant arrête de suivre vos leçons, il peut soit vous le signifier soit ne pas vous en informer. Les japonais aiment à éviter les conflits, et beaucoup d'entre eux ne vous signifieront rien du tout. Du jour au lendemain ils ne vous donneront plus de nouvelles. Même si vous aviez planifié une leçon, ils l'annuleront, pour un motif plus ou moins vrai, et ensuite ils ne vous recontacteront plus jamais.

Si l'étudiant vous signifie la fin des cours, profitez-en pour demander des informations. Ne soyez pas trop pressant et faites lui comprendre que c'est pour vous permettre de vous améliorer.

Si il ne vous signifie rien, envoyez lui un message et attendez sa réponse. Si au bout de deux semaines vous n'avez toujours pas obtenu de réponse, envoyez un deuxième message (restez toujours respectueux) et demandez lui de ses nouvelles. Si vous n'avez toujours pas de nouvelles suite à ce message, ne l'importunez plus jamais et partez du principe que c'est fini.

Lorsqu'un étudiant arrête de prendre des cours avec vous, pensez à consulter votre profil sur la plateforme Internet via laquelle il vous a contacté, peut-être qu'il laissera un avis vous concernant. Vous pourriez, ainsi, en apprendre un peu plus. C'est aussi pour cela que vous devez rester toujours respectueux, car les étudiants pourraient laisser une très mauvaise appréciation.

Enfin, la meilleure façon de gérer les départs d'étudiants reste l'anticipation. Vous aurez toujours des étudiants qui arrêteront, c'est un fait. Pour limiter les pertes, pensez donc à obtenir de nouveaux étudiants en permanence. Ainsi, les nouveaux étudiants remplaceront les partants.

➤ **Comment signifier à un étudiant que l'on ne veut plus lui enseigner**

Vous avez les situations où les étudiants veulent arrêter vos leçons, mais vous avez aussi les situations où vous ne voulez plus enseigner à vos étudiants, du moins à certains d'entre eux. Il va vous falloir gérer cela au mieux afin de ne pas être sanctionné. En effet, si votre étudiant est insatisfait par votre comportement, il pourrait vous laisser une très mauvaise appréciation sur les plateformes Internet. A cause de cela, vous pourriez perdre des étudiants potentiels.

Dire à un étudiant que l'on ne veut plus lui enseigner est une chose vraiment difficile à faire et qui demande beaucoup de tact. Il existe plusieurs solutions pour signifier à un étudiant que vous ne pouvez plus lui enseigner :

- **L'éviter** : les japonais n'aiment pas aller au-devant de conflits avec les autres. Pour ce faire, ils évitent les individus. S'ils ne veulent plus avoir de leçon avec vous, ils cesseront de vous contacter. Vous pourriez en faire de même avec les étudiants auxquels vous ne voulez plus enseigner. La différence notable est qu'ils sont les clients. S'ils se sentent vexés par ce comportement, ils pourraient vous sanctionner au travers d'un avis sur votre profil, sur les plateformes spécialisées. Je déconseille vivement cette option.
- **Le mensonge** : vous pouvez dire à votre étudiant que vous arrêtez d'enseigner ou bien que vous avez d'autres imprévus à gérer. Le problème ici, c'est que cela va fonctionner pendant un certain temps. Ensuite, votre étudiant pourrait découvrir la vérité, notamment si votre

profil est toujours actif sur les plateformes spécialisées. A moins de trouver le mensonge parfait, cette méthode peut-être très risquée.

- **La franchise déguisée** : vous annoncez à votre étudiant que vous ne voulez plus lui enseigner mais sans lui donner les véritables motifs, afin de ne pas l'offenser et de ne pas vous le mettre à dos. Vous restez courtois et évitez les sujets qui fâchent.
- **La vraie franchise** : vous dites très clairement à votre étudiant les raisons de votre décision en les démontrant. Il vous faudra être très précis en pointant du doigt les vrais problèmes que vous avez rencontré. Vous devez faire cela de manière polie et courtoise.

Mon expérience

Lorsque j'ai eu arrêté mes leçons avec Sam, le gérant de bar à Omotesando, ou la dame qui m'a demandé en mariage, j'ai été très clair. Je leur ai expliqué, avec politesse, que j'étais là pour enseigner une langue et non pas pour me lancer dans des relations intimes avec mes étudiants.

Je leur ai expliqué mon point de vue sur la situation et leur ai dit que je ne pouvais pas enseigner correctement dans un tel contexte, et que de ce fait, je me devais d'arrêter les cours avec eux.

Ils ne l'ont pas mal pris et ne m'ont jamais laissé de mauvais commentaires sur mon profil.

➤ **Les relations professeur – étudiants : professionnelles, amicales ou sentimentales ?**

Les japonais sont des personnes très respectueuses, du moins en apparence. Lors de vos leçons, vous aurez souvent l'opportunité d'échanger avec vos étudiants, de créer des liens avec eux et de vous rapprocher plus ou moins. Est-ce que cela représente un véritable « danger » en soit ? Je ne pense pas, bien au contraire.

L'avantage avec les japonais, c'est qu'ils sont fidèles et ne dérogent pas aux règles. Même si vous entretenez des relations amicales avec eux, ils continueront à prendre vos cours et à vous rémunérer. Après, c'est à vous de voir si cela vous dérange d'un point de vue éthique.

Personnellement, j'aime à entretenir des relations dites amicales avec mes étudiants car cela facilite la communication et l'échange. Si vous pouvez parler plus librement, vous aurez un plus grand retour d'informations et ainsi vous pourrez proposer des cours de meilleure qualité.

Souvent, l'ambiance des leçons, en café et en face à face, pousse à cette proximité avec ses étudiants. Cela est un avantage qu'il ne faut pas négliger, mais auquel il convient de faire attention. En effet, trop de proximité peut changer les règles du jeu et induire une évolution de la relation enseignant – étudiant.


Certaines de vos relations peuvent se transformer en véritable amitié voir en relation amoureuse. Cela arrive plus souvent que vous ne l'imaginez. Il ne tient qu'à vous de décider où vous voulez aller et si vous voulez mettre des limites à ce genre de choses.

Le conseil que je peux vous donner est qu'il faut rester proche de vos étudiants et les respecter en tant que tels. Restez proche ne signifie pas nécessairement devenir amis, mais plutôt avoir une relation de proximité qui facilite la communication et l'échange. Après tout, l'apprentissage d'une langue se fait au travers d'un échange.

Avoir une relation plus amicale ou voir amoureuse avec un de vos étudiants peut vous donner des avantages, sur le plan personnel, mais peut aussi vous nuire sur le plan professionnel. Ainsi, chaque étudiant qui se transformera en véritable ami ne sera plus un étudiant. Aussi, si vous avez une relation amoureuse avec l'un d'entre eux, vous ne l'aurez plus en tant qu'étudiant, et si cette relation venait à mal tourner, vous pourriez en subir les conséquences sur un plan professionnel.

Il faut donc savoir placer des limites et essayer de les respecter du mieux possible, afin d'éviter tout soucis potentiel.

A RETENIR



- **Réunissez un maximum d'informations sur vos étudiants**

- **Fidélisez, fidélisez, fidélisez !!!**

- **Gérez au mieux les départs d'étudiants**

- **Sachez dire stop quand il le faut**

- **Mettez des limites à vos relations avec vos étudiants**

La gestion des revenus

Et voilà, vous venez de travailler dur pour gagner vos revenus. Des heures et des heures de travail, des étudiants par dizaines (je vous le souhaite) et des heures de transports par centaines. Maintenant il est temps de chiffrer tout cela et de savoir combien vous avez gagné.

➤ La gestion de ses revenus

Ce qu'il y a de bien avec le fait d'être professeur de français en freelance, c'est que vous percevez vos revenus en espèces dès la fin de votre leçon. Le souci avec cela c'est qu'il est plus difficile de mettre un montant précis sur vos revenus mensuels. Or, il est toujours intéressant de savoir combien on gagne réellement, pour soi afin de savoir le prix de nos efforts, mais aussi pour faire ses déclarations de revenus.

Je vais vous proposer une solution, plutôt facile à mettre en place, pour tenir une comptabilité réelle de vos revenus quotidiens, hebdomadaires, mensuels et annuels. C'est très facile, il vous suffit de créer un tableau (sous Excel si vous en avez les compétences) et de faire régulièrement vos mises à jours de revenus.

Dans ce tableau doivent apparaître les éléments suivants :

Nom de l'étudiant

Date de la leçon

Durée de la leçon

Emplacement de la leçon

Coût des transports (aller - retour)

Coût de la consommation

Coût annexes (frais de copies, cahier, ...)

Le montant total perçu de la part de vos étudiants

Gains réels

Gains par heure travaillée

Ce tableau peut prendre la forme suivante :

Nom de l'étudiant	Watanabe Sato	Miso Sakura		
Date de la leçon	01/01/2011	02/01/2011		
Durée de la leçon	01H00	02H00		
Station	Shibuya	Ueno		
Frais de transports	380,00 Yen	00,00 Yen		
Coûts des consommations	400,00 Yen	500,00 Yen		
Frais annexes	50,00 Yen	20,00 Yen		
Montants perçus	3000,00 Yen	5000,00 Yen		
Gains réels	2170,00 Yen	4480 Yen		
Gains par heure travaillée	2170,00 Yen	2240 Yen		

Les gains réels se calculent de la manière suivante : (Montants perçus – frais de transports – coûts de la consommation – frais annexes).

Les gains par heure travaillée se calculent en faisant la division suivante : (Gains réels / durée de la leçon).

L'avantage d'un tel tableau est qu'il vous permettra de gérer au mieux vos revenus tout en ayant un visuel complet et compréhensible de votre activité. Ainsi, vous pourrez clairement constater vos gains pour chaque leçon et savoir lesquelles privilégier.

Aussi, avec ceci vous pourrez facilement calculer vos revenus hebdomadaires, mensuels, trimestriels, annuels en faisant de simples additions. Toutefois, je vous recommande, à chaque mois, d'enlever à vos gains, les frais d'achats de matériels divers et variés tels que les cahiers, livres ou stylos. Cela vous permettra d'avoir le résultat le plus cohérent possible, qui prend en compte tous les éléments. Une fois que vous aurez réalisé ces étapes, vous pourrez faire votre déclaration de revenus annuels.

➤ **La déclaration des revenus d'activité**

En étant au Japon avec un visa qui vous autorise à travailler sur place, vous êtes susceptible de générer de revenus. Si vous travaillez pour un employeur, ce dernier doit se charger de déclarer vos revenus et vos impôts seront prélevés à la source. Mais si vous êtes professeur ou tuteur de français en freelance, vous devrez déclarer vous-même vos revenus d'activités. En effet, vous êtes votre propre employeur et de ce fait vous devrez entreprendre les démarches par vous-même afin de rester dans la légalité.

Sachez que déclarer ses revenus est une obligation légale qu'il ne vaut mieux pas enfreindre. En effet, si vous devez renouveler votre visa ou autre, il pourra vous être demandé de présenter vos précédentes déclarations d'impôts, et si vous n'en possédez pas, vous devrez les faire de manière

rétroactive. De ce fait, vous devrez payer vos impôts de retard d'un seul coup, faute de quoi votre visa ne sera pas renouvelé.


Pour déclarer vos impôts, si vous êtes résident temporaire au Japon (par exemple avec un Permis Vacances Travail) vous pouvez décider de le faire en France et payer vos impôts là-bas. Vous pouvez aussi opter pour une déclaration au Japon et dans ce cas les payer sur place. Si vous optez pour la deuxième solution, il vous faudra réclamer un justificatif et l'adresser aux services des impôts en France afin que vous soyez exonéré sur place.

Si vous décidez de faire votre déclaration au Japon, sachez qu'elle se fait entre la mi-février et la mi-mars. Pour cela, il vous suffit de vous rendre dans la mairie où vous avez fait enregistrer l'adresse au dos de votre Resident Card. Une fois sur place, vous remplissez le formulaire avec vos gains annuels.

Quelques semaines plus tard, vous recevrez chez vous un document contenant le montant d'impôts à payer. Il vous suffira de vous rendre dans un conbini avec celui-ci et de payer vos impôts là-bas.

C'est pour cela qu'il vous faut gérer au mieux vos revenus, tenir une comptabilité claire et détaillée, afin que vous soyez apte à déclarer vos revenus correctement le moment venu. Sachez qu'en fonction de vos revenus, votre sécurité sociale japonaise vous coûtera plus ou moins cher.

A RETENIR



- Tenez votre comptabilité à jour

- *Pensez aux coûts cachés*

- *Déclarez vos impôts annuellement*

- *Payez vos impôts en temps et en heure*

Conclusion

Et voilà, je viens de partager avec vous près de 2 ans d'expériences en tant que tuteur de français au Japon. Je vous ai donné mes conseils, fais profiter de mes expériences et vous ai fait découvrir tous les points à prendre en compte pour réaliser ce métier de la meilleure des façons : PROFESSIONNELLE.

Pour ma part, je suis arrivé au Japon le 6 mai 2011, sans parler un seul mot de japonais et sans avoir d'expérience de professeur de français. Je me suis lancé dans cette activité par curiosité et je me suis vite rendu compte qu'avec un minimum de professionnalisme, il y avait un grand potentiel.

Je ne me suis pas trompé puisqu'après quelques mois sur place j'ai réussi à générer des revenus plus que correct. Et pourtant à la base je ne connaissais rien de ce milieu et aucune information n'était disponible sur Internet.

C'est pour cette raison que j'ai décidé de rédiger ce guide, destiné à vous aider à vous lancer et à vous soutenir dans vos démarches. Je ne vous garantis pas le succès, mais si vous suivez ces conseils que je partage avec vous, vous devriez avoir des retours positifs. Je vous le souhaite sincèrement, c'est le but premier de ce guide.

Je vous souhaite autant de succès que moi, voir plus si possible et j'espère que votre séjour au Japon sera des plus agréables.

Aala Kanzali

Un Gaijin au Japon

<http://www.gaijinjapan.org>